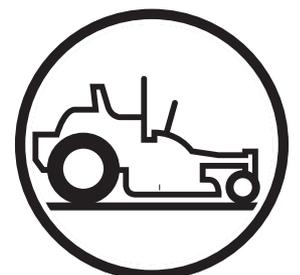


**Istruzioni per l'uso**  
**IZE 4218**  
**IZE 4821**

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni  
per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



**Italiano**



---

# SOMMARIO

---

## RIDER

## IZE

### Sommario

<b>Sommario</b> .....	1
<b>Introduzione</b> .....	3
Congratulazioni.....	3
Informazioni generali.....	3
Guida e trasporto su strade pubbliche.....	3
Traino.....	3
Funzionamento.....	3
Assistenza.....	4
Numero di fabbricazione.....	4
<b>Simboli e decalcomanie</b> .....	5
<b>Istruzioni di sicurezza</b> .....	6
Uso generale.....	6
Guida su pendii.....	8
Bambini.....	9
Manutenzione.....	9
Trasporto.....	11
<b>Presentazione</b> .....	12
Posizione dei comandi.....	12
Comando del diffusore.....	13
Comando dell'acceleratore.....	13
Blocco dell'accensione.....	13
Contaore.....	13
Azionamento della scocca del rasaerba.....	14
Freno di stazionamento.....	14
Dispositivo di blocco del sedile.....	14
Regolazione del sedile.....	15
Comandi dello sterzo.....	15
Rifornimento.....	16
Tappo del carburante.....	16
Fusibili.....	16
Leva di sollevamento della scocca del rasaerba.....	17
Accessori.....	17
<b>Guida</b> .....	18
Prima di iniziare.....	18
Accensione del motore.....	18
Guida.....	21
Suggerimenti per la falciatura.....	23
Arresto del motore.....	24
Spostamento a mano.....	24
<b>Manutenzione</b> .....	25
Programma di manutenzione.....	25
Sistema di accensione.....	27
Controllo del sistema di sicurezza.....	27
Verifica della presa d'aria di raffreddamento del motore.....	29
Verifica e regolazione del cavo del diffusore.....	29
Sostituzione del filtro dell'aria.....	30
Sostituzione del filtro del carburante.....	31
Verifica del filtro dell'aria della pompa carburante.....	31
Verifica della pressione degli pneumatici.....	31
Controllo del freno di stazionamento.....	32
Regolazione del freno di stazionamento.....	32
Regolazione della tiranteria di comando.....	32
Verifica delle mazzette.....	33
Regolazione della scocca del rasaerba.....	34
Pulizia e lavaggio.....	34
<b>Lubrificazione</b> .....	35
Programma di lubrificazione.....	35
Informazioni generali.....	35
Lubrificazione dei cavi.....	36
Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione.....	36
Scocca - Gruppo di taglio.....	41
<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b> .....	42
<b>Rimessaggio</b> .....	45
Rimessaggio invernale.....	45
Assistenza.....	45
<b>Dati tecnici</b> .....	46
Misure, pesi, ecc.....	46
Motore.....	46
Emissioni acustiche e larghezza di taglio.....	46
Impianto elettrico.....	47
Trasmissione.....	47
Scocca del rasaerba.....	47
Accessori.....	47
<b>Registro degli interventi di assistenza</b> .....	48
Alla consegna.....	48
Dopo le prime 8 ore.....	49
Dopo 25 ore.....	50
Dopo 50 ore.....	51
Dopo 100 ore.....	52
Dopo 300 ore.....	53
Almeno una volta l'anno.....	54



---

# INTRODUZIONE

---

## Introduzione

### Congratulazioni

Grazie per aver acquistato un rider rasaerba Husqvarna. Questa macchina è progettata per attività di falciatura rapide ed efficienti particolarmente in grandi aree. Le prestazioni della macchina sono rese ancor più efficienti dai comandi in un'unica posizione e dalla trasmissione idrostatica regolata dai comandi dello sterzo.

Questo manuale è estremamente importante. Le istruzioni fornite (uso, assistenza, manutenzione, ecc.) possono estendere notevolmente la durata della macchina e persino aumentarne il valore in caso di rivendita.

In caso di vendita della macchina, fornire il manuale dell'operatore al nuovo proprietario.

Il capitolo finale di questo manuale dell'operatore riporta un Registro degli interventi di assistenza. Accertarsi che tutti gli interventi di assistenza e di riparazione vengano documentati. Un registro degli interventi sempre aggiornato riduce i costi dell'assistenza necessaria per la manutenzione stagionale e aumenta il valore di rivendita della macchina. Se occorre lasciare la macchina in officina per assistenza, portare il manuale dell'operatore con sé.

### Informazioni generali

In questo manuale dell'operatore, le espressioni destra e sinistra, all'indietro e in avanti, sono utilizzate facendo riferimento alla direzione di guida normale della macchina.

### Guida e trasporto su strade pubbliche

Prima di guidare o trasportare la macchina su strade pubbliche, informarsi sulle disposizioni legislative locali. Se la macchina deve essere trasportata, utilizzare sempre attrezzature di fissaggio adeguate e accertarsi che la macchina sia perfettamente ancorata.

### Traino

La macchina è dotata di trasmissione idrostatica; il traino dovrebbe pertanto essere effettuato solo per brevi distanze e a bassa velocità, per evitare di danneggiare la trasmissione.

### Funzionamento

Questa macchina è progettata per la falciatura di erba o prati e altri terreni regolari e privi di ostacoli quali pietre, ceppi d'albero, ecc. La macchina può essere utilizzata anche per altre attività, quando dotata di altri accessori forniti dal produttore unitamente alle istruzioni operative. Ogni impiego diverso è inappropriato. Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del produttore relative a funzionamento, manutenzione e riparazione.

Per l'impiego, la manutenzione e la riparazione della macchina, affidarsi solo a persone che abbiano familiarità con le sue caratteristiche e conoscano queste istruzioni di sicurezza.

Osservare tutte le normative per la prevenzione degli incidenti, regolamentazioni sulla sicurezza sul luogo di lavoro, norme sul traffico e altre norme generali di sicurezza.

Ogni modifica non autorizzata alla struttura della macchina solleva il produttore da tutte le responsabilità derivanti da lesioni alle persone o alle cose.

---

# INTRODUZIONE

---

## Assistenza

I prodotti Husqvarna sono venduti in tutto il mondo e solo presso rivenditori specializzati che forniscono un servizio di assistenza completo. Ciò per garantire che il cliente riceva solo il miglior supporto e assistenza. Prima della consegna, per esempio, la macchina viene controllata e regolata dal rivenditore, vedere il certificato nel Registro degli interventi di assistenza in questo manuale dell'operatore.

Per richiedere parti di ricambio o ricevere assistenza su questioni relative alla garanzia o simili, contattare :

Questo Manuale dell'operatore si riferisce alla macchina con numero di fabbricazione:	Motore	Trasmissione

## Numero di fabbricazione

Il numero di fabbricazione della macchina è riportato sulla targa stampata affissa sul retro della batteria sotto il sedile. La targa riporta le seguenti informazioni (dall'alto):

- Designazione del tipo di macchina (I.D.).
- Numero di tipo del produttore (Model).
- Numero di serie della macchina (Serial no.)

Per ordinare le parti di ricambio occorre indicare la designazione di tipo e il numero di serie.

Il numero di fabbricazione del motore è indicato su una decalcomania con codice a barre. La decalcomania è affissa sul lato sinistro del carter, al lato opposto al motorino d'avviamento. La targa indica:

- Numero di serie del motore (E/NO).
- Designazione del tipo di motore (Code).

I suddetti dati devono essere indicati per ordinare parti di ricambio.

Il numero di fabbricazione della pompa idraulica è indicato su una decalcomania con codice a barre affissa sul lato sinistro dell'alloggiamento della pompa. La targa indica:

- Designazione del tipo di pompa.
- Numero di serie della pompa.

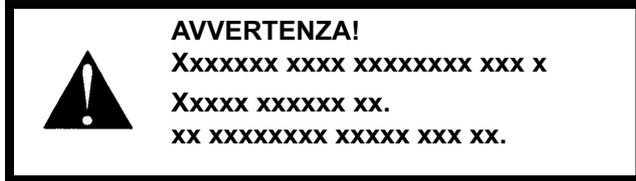
Il numero di fabbricazione del motore idraulico è indicato su una targa tonda metallica. La targa è affissa all'interno del motore. La targa indica:

- La designazione di tipo e versione del motore idraulico.
- Numero di serie del motore idraulico.

# SIMBOLI E DECALCOMANIE

## Simboli e decalcomanie

Questi simboli sono presenti sulla macchina e nel manuale dell'operatore. Studiarli attentamente per imparare a riconoscerne il significato.



Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore di un rischio di **lesioni personali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale.



Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore di un rischio di **danni materiali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale. Utilizzato anche in caso di possibile uso improprio o montaggio errato.

<b>R</b> Retro- marcia	<b>N</b> Folle	Veloce	Lento	Car- burante	Acceler- atore	Accensione	Arresto	Marcia	Avvia- mento	Freno di stazionamento
Avvertenza Pericolo Attenzione	Marchio di conformità CE	Non sostare qui	Livello di emissioni acustiche nell'ambiente conforme alle direttive dell'Unione Europea. Il livello delle emissioni della macchina è indicato nel capitolo DATI TECNICI e sulle decalcomanie.	Avvertenza! Mazzette rotanti, stare lontano dalla scocca di scarico	Non toccare le parti rotanti.	L'acido della batteria è corrosivo, esplosivo e infiammabile	Leggere il manuale dell'operatore	Restare a distanza di sicurezza dalla macchina		
Utilizzare su un pendio inferiore a 10°	Non trasportare altre persone	Esposizione del corpo a oggetti volanti	Spagnere il motore e togliere la chiave prima di qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione	Procedere con cautela in retromarcia	Procedere con cautela in marcia avanti	Pericolo di taglio di mani o piedi	Non aprire o rimuovere i carter di sicurezza con il motore acceso			

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni sono fornite per salvaguardare la sicurezza personale. Leggerle attentamente.

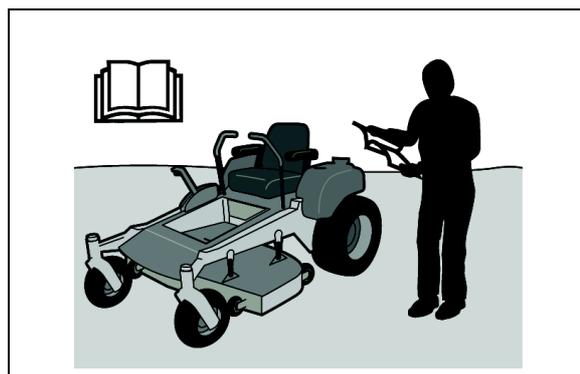


### AVVERTENZA!

Questo simbolo indica istruzioni di sicurezza particolarmente importanti. È necessario attenersi alle istruzioni per salvaguardare la sicurezza personale.

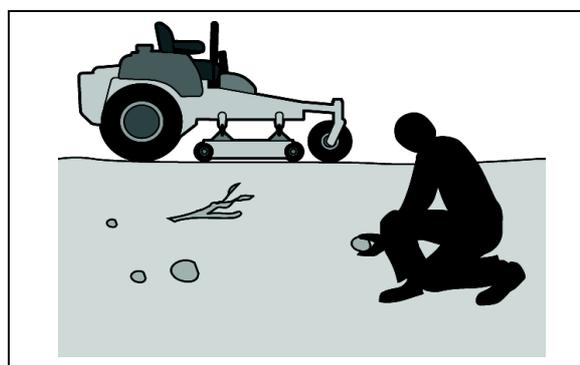
## Uso generale

- Prima di utilizzare la macchina, leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale dell'operatore e apposte sulla macchina. Una volta comprese tutte le istruzioni, seguirle scrupolosamente.
- Imparare a utilizzare la macchina e i suoi comandi in maniera sicura e ad arrestarla rapidamente. Inoltre, imparare a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Consentire l'uso della macchina solo a persone adulte che abbiano familiarità con il suo funzionamento.
- Prima di avviare il motore, impegnare la strada o iniziare a guidare, accertarsi che non vi sia nessuno in prossimità della macchina.
- Accertarsi che eventuali persone o animali siano a una distanza di sicurezza dalla macchina.
- In caso di accesso di persone nell'area di lavoro, arrestare immediatamente la macchina.
- Rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti come pietre, giocattoli, fili di acciaio, ecc., che potrebbero impigliarsi nelle mazzette ed essere scagliati con forza dalla macchina.
- Prestare attenzione alla scocca di scarico della macchina e non puntarla in direzione di persone. Non utilizzare la macchina con la scocca di scarico fuori sede.
- Prima di pulire la scocca di scarico, arrestare il motore e accertarsi che non possa ripartire.
- Ricordare che l'operatore è responsabile di eventuali danni o incidenti.
- Non portare altre persone a bordo. La macchina è progettata per essere montata da una sola persona.
- Durante le manovre di inversione, controllare sempre l'area sottostante e circostante alla macchina. Prestare attenzione a eventuali ostacoli di qualsiasi dimensione.
- Rallentare prima di svoltare.
- In caso di sosta, arrestare le mazzette.



8011-512

Prima di utilizzare la macchina, leggere il manuale dell'operatore



8011-513

Rimuovere ogni oggetto dall'area di lavoro prima di iniziare a falciare l'erba



8011-520

Non portare altre persone a bordo

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- In prossimità di oggetti fissi, evitare che le mazzette li colpiscano. Non guidare mai su oggetti estranei.
- Utilizzare la macchina solo con luce diurna o comunque in condizioni di buona illuminazione. Tenere la macchina lontano da buche e altre irregolarità presenti nel terreno. Prestare attenzione a eventuali altri rischi.
- Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza fisica, ebbrezza o in caso di assunzione di farmaci o medicinali che potrebbero avere effetti sulla visione, sulla lucidità mentale o sulla coordinazione.
- In caso di attività in prossimità di strade o durante l'attraversamento delle stesse, fare attenzione al traffico.
- Non lasciare la macchina incustodita con il motore acceso. Prima di lasciare la macchina, arrestare sempre le mazzette, inserire il freno di stazionamento, spegnere il motore e rimuovere la chiave di accensione.
- Non lasciare che bambini o altre persone non addestrate all'uso della macchina la usino o effettuino interventi di assistenza. Le leggi locali potrebbero limitare l'età dell'utente.



## AVVERTENZA!

I gas di scarico e alcuni componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.



8011-518

Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro



## AVVERTENZA!

Durante l'impiego della macchina, indossare sempre attrezzature di protezione personale. Le attrezzature di protezione personale non eliminano il rischio di lesioni ma ne riducono la gravità in caso di incidente. Per ottenere informazioni sull'attrezzatura di protezione appropriata, rivolgersi al rivenditore.

- Durante l'uso della macchina, accertarsi di avere a portata di mano le attrezzature di pronto soccorso.
- Non utilizzare mai la macchina a piedi scalzi. Indossare sempre scarpe o stivali di protezione, preferibilmente con punta in acciaio.
- Durante il montaggio e la guida, indossare sempre occhiali di protezione o una visiera.
- Non indossare mai abbigliamento che potrebbe impigliarsi nelle parti mobili.



8011-292

Attrezzatura di protezione personale

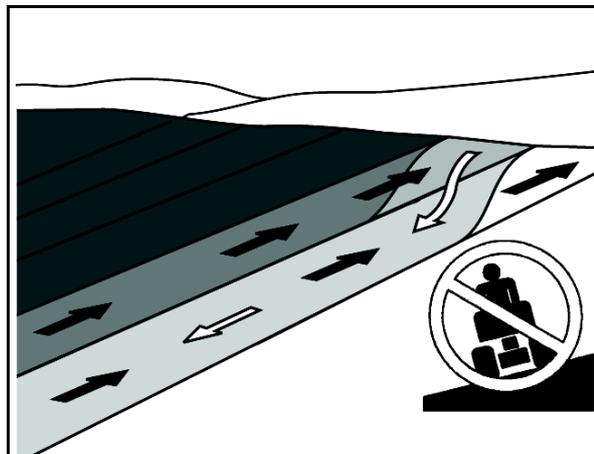
# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Guida su pendii

La guida su pendio è una delle operazioni in cui vi è il maggior rischio che l'operatore perda il controllo o la macchina si capovolga, provocando gravi lesioni personali o morte. Per la guida su pendio è necessaria estrema cautela. Se non si è in grado di effettuare un'inversione per risalire un pendio o non ci si sente sicuri, non procedere con la falciatura.

### Procedere come segue

- Rimuovere eventuali ostacoli come pietre, rami d'albero, ecc.
- Eseguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano.
- Non guidare mai il rider su terreni con un'inclinazione maggiore di 15°.
- Non avviare o arrestare la macchina su un pendio. Se gli pneumatici iniziano a slittare, arrestare le mazzette e guidare lentamente a valle del pendio.
- Sui pendii, procedere sempre guidando lentamente e in modo uniforme.
- Non cambiare improvvisamente velocità o direzione.
- Evitare svolte non necessarie, e laddove sia indispensabile svoltare lentamente e gradualmente verso valle, se possibile.
- Cercare di evitare solchi, buche e cunette. Su terreni irregolari, la macchina può capovolgersi più facilmente. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Guidare lentamente. Azionare i comandi dello sterzo con piccoli movimenti.
- Prestare estrema attenzione in caso di trasporto di attrezzature aggiuntive che potrebbero alterare la stabilità della macchina.
- Non falciare in prossimità di bordi, fossati o sponde. Il crollo di una sponda o l'avvicinamento delle ruote al bordo di un fossato possono far girare improvvisamente la macchina.
- Non falciare erba bagnata. L'erba bagnata è scivolosa e gli pneumatici potrebbero perdere la presa, causando lo slittamento della macchina.
- Non tentare di stabilizzare la macchina piantando il piede sul terreno.
- Non pulire il telaio della macchina in prossimità di sponde o fossati.



6003-004

*Eseguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano*



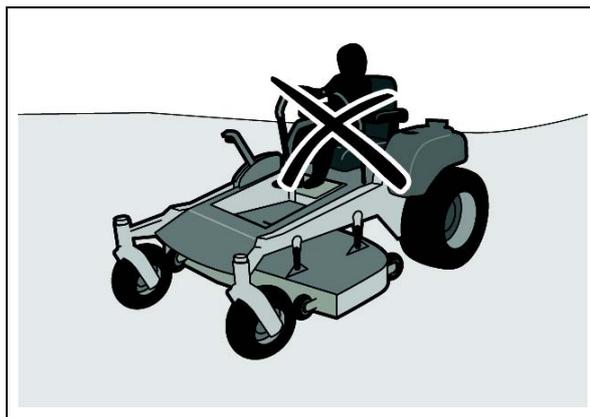
8011-519

*Prestare estrema attenzione durante la guida su pendio*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Bambini

- La mancata sorveglianza di bambini in prossimità della macchina può causare gravi incidenti. I bambini sono spesso attratti dalla macchina e dalle attività di falciatura. Prestare sempre estrema attenzione in caso di bambini in prossimità della macchina.
- Tenere i bambini lontano dall'area di falciatura e sotto stretta sorveglianza di un adulto.
- In caso di accesso di bambini nell'area di lavoro, arrestare immediatamente la macchina.
- Prima e durante una manovra di inversione, accertarsi che nell'area non vi siano bambini.
- Non portare bambini a bordo della macchina. Eventuali cadute possono causare gravi lesioni; inoltre, la loro presenza può impedire di manovrare la macchina in modo corretto e sicuro.
- Non far guidare la macchina a bambini.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, alberi o altri oggetti che impediscono la visuale.



8011-517

*Non far guidare la macchina a bambini*

## Manutenzione



### AVVERTENZA!

**Non avviare il motore con la macchina sprovvista della pedana dell'operatore o della piastra di protezione della cinghia di trasmissione della scocca.**

- Arrestare il motore. Prima di eseguire alcuna regolazione o interventi di manutenzione, evitare che il motore possa ripartire rimuovendo la chiave di accensione o scollegando i cavi delle candele.
- Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso.
- Il carburante e i suoi gas sono velenosi ed estremamente infiammabili. Prestare particolare attenzione durante la manipolazione del carburante, in quanto una disattenzione può causare lesioni personali o incendi.
- Conservare il carburante esclusivamente in contenitori appositi.
- Non rimuovere mai il tappo del serbatoio carburante con il motore acceso.



8011-516

*Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Lasciare raffreddare il motore prima del rifornimento. Non fumare. Non effettuare il rifornimento in prossimità di scintille o fiamme libere.
- In caso di perdite del serbatoio, non avviare il motore prima di aver risolto il problema.
- Effettuare il rimessaggio della macchina e conservare il carburante in modo che non vi siano rischi di perdite di carburante o vapori che potrebbero causare danni.
- Verificare il livello di carburante prima di ogni uso e accertarsi che via sia sufficiente spazio nel serbatoio per l'eventuale espansione del carburante che potrebbe essere causata dal calore del motore e dal sole, con conseguente trabocco.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. In caso di fuoriuscita di carburante sulla macchina, asciugare la perdita e attendere che evaporino completamente prima di accendere il motore. Se il carburante dovesse venire a contatto con gli abiti, cambiarsi immediatamente.
- Attendere che la macchina si raffreddi prima di effettuare interventi nel vano motore.
- Maneggiare l'acido della batteria con estrema cautela. Il contatto dell'acido con la pelle può causare gravi scottature corrosive. In caso di contatto della pelle con l'acido della batteria, lavare immediatamente con acqua.
- Il contatto dell'acido con gli occhi può causare cecità, pertanto è necessario consultare immediatamente un dottore.
- Eseguire gli interventi di assistenza sulla batteria con estrema cautela. All'interno della batteria si formano gas esplosivi. Non effettuare interventi di manutenzione sulla batteria in prossimità di scintille o fiamme libere o mentre si fuma. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni.
- Accertarsi che dadi e bulloni, in particolare i bulloni di fissaggio delle mazzette, siano ben serrati e che l'attrezzatura sia in buone condizioni.
- Non apportare modifiche all'attrezzatura di sicurezza. Verificare regolarmente che funzioni in modo corretto. Non guidare la macchina con piastre di protezione, cofano di protezione, interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione smontati o difettosi.
- Non modificare le impostazioni dei regolatori ed evitare di far girare il motore a velocità troppo elevate. Una velocità troppo elevata del motore può danneggiare i componenti della macchina.



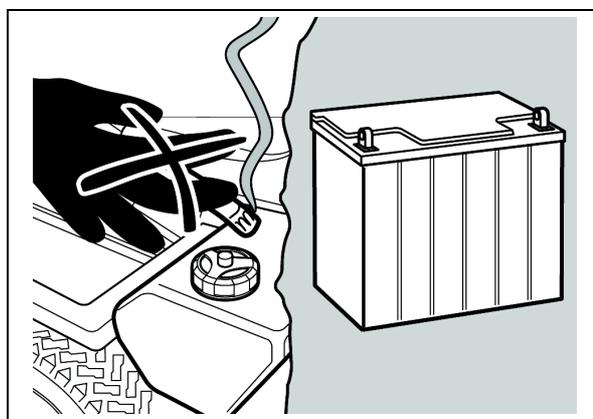
## AVVERTENZA!

**Durante il funzionamento il motore, l'impianto di scarico e i componenti dell'impianto idraulico raggiungono temperature elevate. Il contatto può causare scottature.**



## AVVERTENZA!

**La batteria contiene piombo e composti di piombo, sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. Dopo il contatto con la batteria, lavare accuratamente le mani.**



8011-563

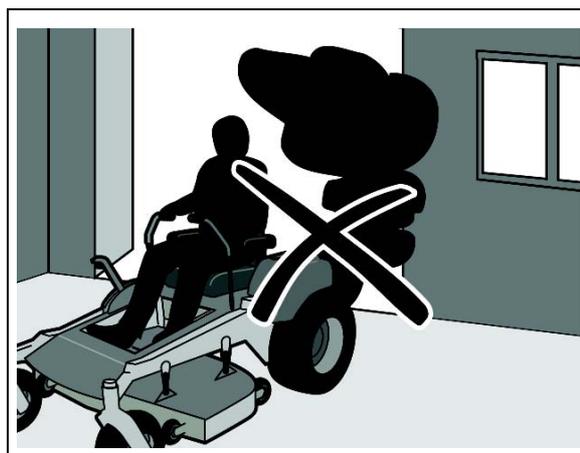
*Non fumare durante interventi di manutenzione sulla batteria. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare la macchina in interni o in aree prive di adeguata ventilazione. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale.
- In caso di guida su ostacoli presenti sul terreno, fermare la macchina ed effettuare un controllo. Eseguire la riparazione, se necessario, prima di riavviare il motore.
- Non effettuare alcuna regolazione con il motore acceso.
- La macchina è collaudata e approvata solo se dotata dell'attrezzatura originale fornita o consigliata dal produttore.
- Le mazzette sono affilate e pertanto possono causare tagli e ferite. Prima di manipolare le mazzette, avvolgerle o indossare guanti di protezione.
- Verificare regolarmente la funzionalità del freno di stazionamento. Eseguire regolazioni e interventi di manutenzione secondo necessità.
- La scocca BioClip deve essere utilizzata solo se si desidera eseguire una falciatura di elevata qualità in aree con cui si abbia familiarità.
- Ridurre il rischio di incendi rimuovendo erba, foglie e altri detriti eventualmente incastrati nella macchina. Attendere che la macchina si sia raffreddata prima del rimessaggio.

## Trasporto

- La macchina ha un peso elevato e può causare gravi lesioni in caso di schiacciamento. Prestare particolare attenzione durante il caricamento o lo scaricamento da veicoli o rimorchi.
- Utilizzare un rimorchio apposito per il trasporto della macchina. Durante il trasporto azionare il freno di stazionamento, arrestare l'alimentazione di carburante e fissare la macchina mediante dispositivi di fissaggio appropriati quali nastri, catene o corde.
- Prima di trasportare o guidare la macchina su strada, verificare le disposizioni legislative locali.



8011-515

*Non guidare mai la macchina in aree recintate*



8011-514

*Pulire la macchina con regolarità*

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

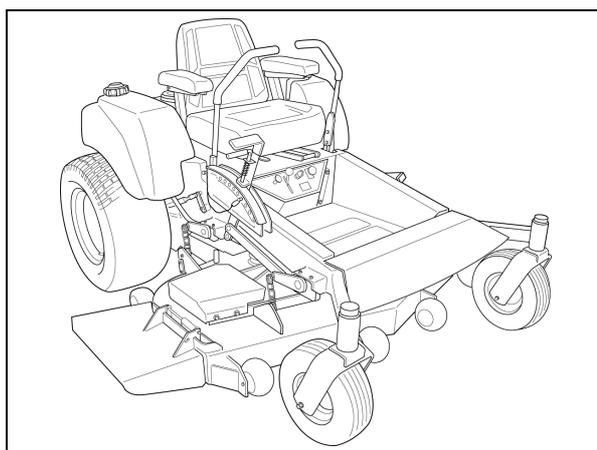
**Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare la macchina in sede durante il trasporto. Accertarsi che la macchina sia perfettamente fissata al veicolo utilizzato per il trasporto. Invertire la macchina sul veicolo di trasporto per evitare che si ribalti.**

# PRESENTAZIONE

## Presentazione

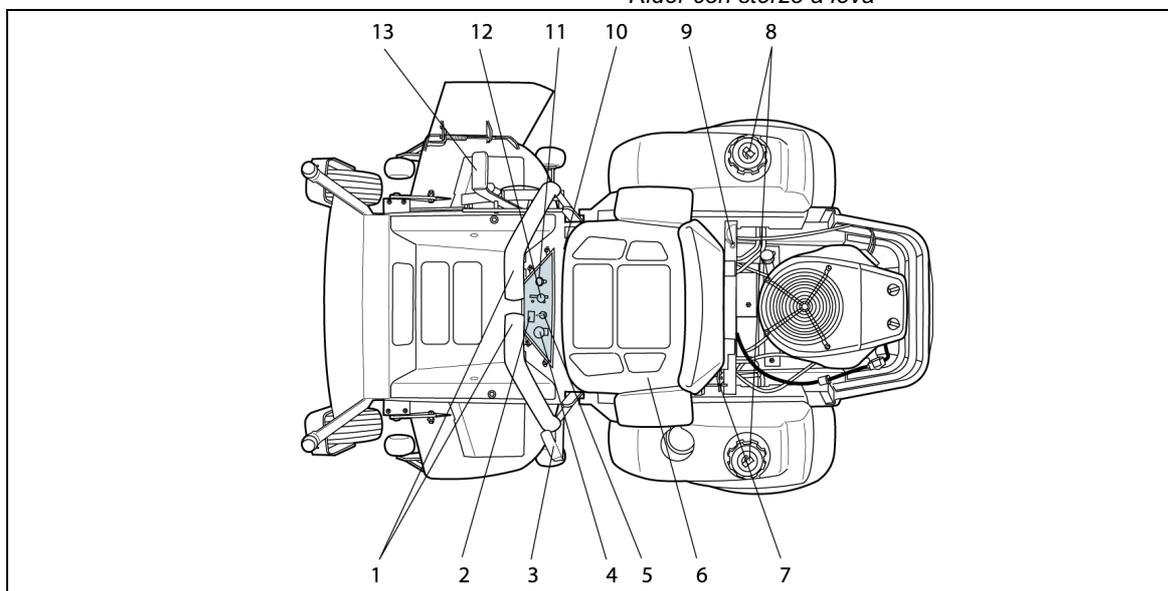
Questo manuale dell'operatore descrive il Rider Husqvarna con sterzo a leva. Il rider è dotato di un motore Kawasaki a quattro tempi bicilindrico in grado di sviluppare una potenza di 23 cavalli.

La trasmissione dal motore avviene mediante due pompe idrauliche a cinghia che a loro volta azionano un motore idraulico per ciascuna ruota. Il flusso, e di conseguenza la direzione e la velocità, sono regolati mediante i comandi destro e sinistro dello sterzo.



8011-583

Rider con sterzo a leva



8011-602

Posizione dei comandi

## Posizione dei comandi

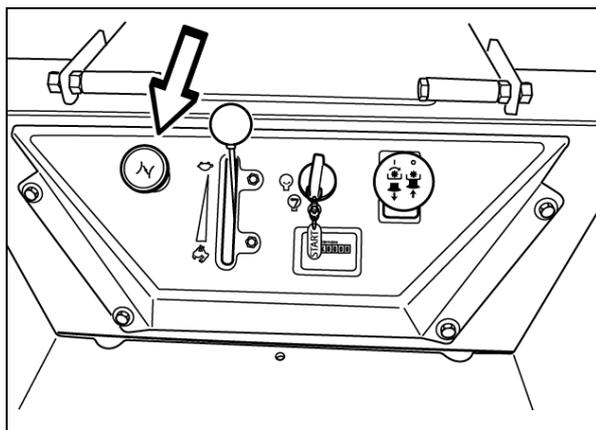
- |   |  |
|---|--|
| 1. Comando sterzo, sinistro e destro          | 8. Tappo serbatoio carburante                          |
| 2. Contatore                                  | 9. Tappo del carburante                                |
| 3. Freno di stazionamento                     | 10. Leva di regolazione sedile                         |
| 4. Comando di azionamento scocca del rasaerba | 11. Comando del diffusore                              |
| 5. Blocco accensione                          | 12. Acceleratore - per regolare la velocità del motore |
| 6. Fusibili                                   | 13. Regolatore dell'altezza di taglio                  |
| 7. Leva di blocco sedile                      |  |

# PRESENTAZIONE

## Comando del diffusore

Il comando del diffusore è utilizzato per la partenza a freddo per fornire al motore una miscela di carburante più ricca.

Per la partenza a freddo, estrarre il comando.



8011-508

Comando del diffusore

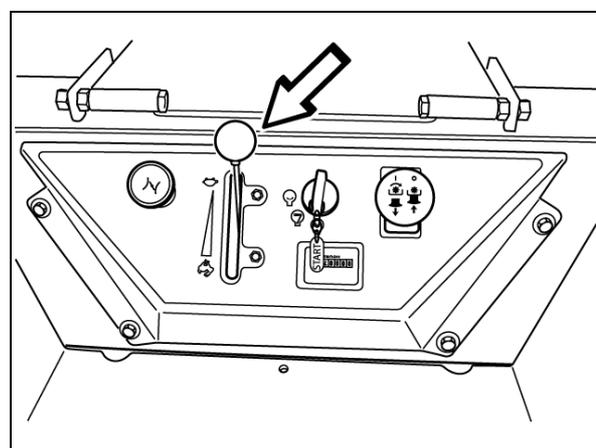
## Comando dell'acceleratore

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore e di conseguenza la rotazione delle mazzette, se il comando di azionamento della scocca del rasaerba è inserito, vedere Azionamento della scocca del rasaerba.

Per aumentare o diminuire la velocità del motore, muovere il comando rispettivamente verso il basso o verso l'alto.

Evitare di far girare il motore al minimo per periodi troppo lunghi poiché si potrebbe verificare la formazione di una patina sulle candele.

Durante la falciatura, aprire l'acceleratore al massimo.



8011-509

Comando dell'acceleratore

## Blocco dell'accensione

La chiave di accensione è posizionata sul pannello dell'operatore ed è utilizzata per accendere la macchina.

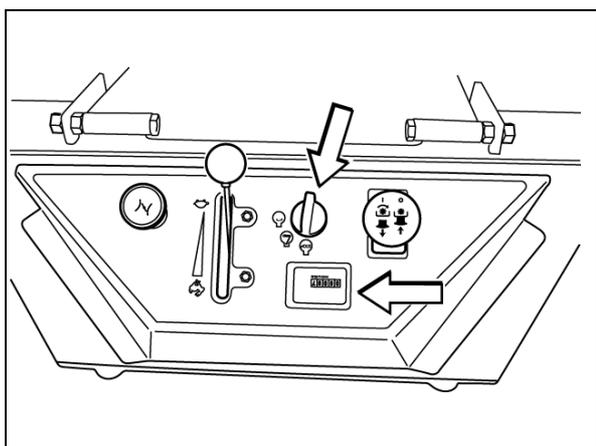
### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Non azionare il motorino d'avviamento per oltre cinque secondi per volta. Se il motore non parte, attendere circa 10 secondi prima di riprovare.**

## Contaore

Il contaore mostra le ore di esercizio totali e ricorda gli intervalli di manutenzione.

Il contaore si azzerava automaticamente al raggiungimento di determinati valori. Il messaggio "CHG" del motore viene visualizzato dopo le prime dieci (10) ore di esercizio, quindi rimane visualizzato per una (1) ora di esercizio e scompare automaticamente. Esso viene quindi visualizzato dopo 99 ore di esercizio e rimane visualizzato per cinque (5) ore prima di scomparire.



8011-521

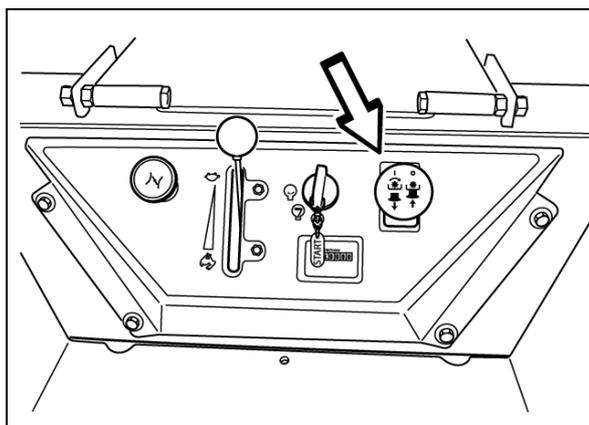
Chiave di accensione e contaore

# PRESENTAZIONE

Il messaggio "SVC" del rasaerba viene visualizzato ogni 50 ore di esercizio per ricordare di lubrificare l'unità, controllare le lame e gli elementi di fissaggio ecc. Il messaggio rimane visualizzato per due (2) ore di esercizio prima di scomparire.

## Azionamento della scocca del rasaerba

Per azionare la scocca del rasaerba, estrarre il pulsante; quando il pulsante è premuto, la scocca è disinserita.

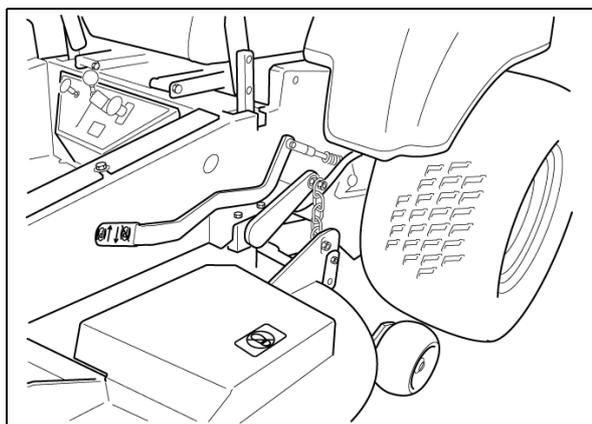


8011-510

*Azionamento della scocca del rasaerba*

## Freno di stazionamento

Il freno di stazionamento è posizionato sul lato sinistro della macchina. Tirare la leva all'indietro per inserire il freno e in avanti per disinserirlo.

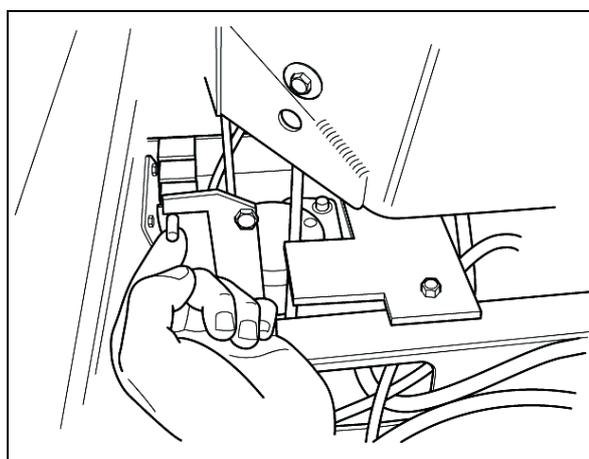


8011-511

*Freno di stazionamento non inserito*

## Dispositivo di blocco del sedile

Sul lato sinistro dietro al sedile vi è un dispositivo che consente di bloccare il sedile in posizione piegata. Il sedile è dotato di un fissaggio articolato sul bordo anteriore e può essere piegato in avanti spostando il dispositivo di blocco in posizione laterale.



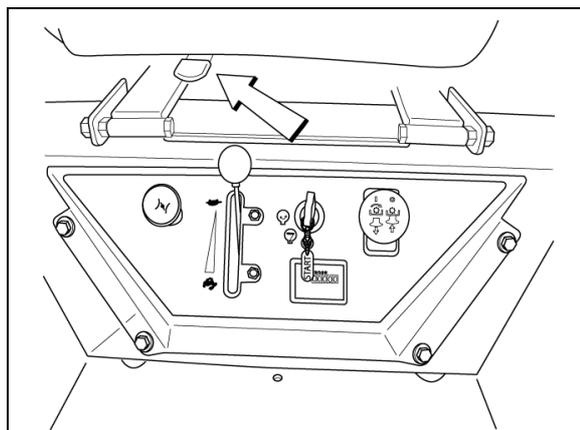
8011-523

*Il dispositivo di blocco del sedile*

# PRESENTAZIONE

## Regolazione del sedile

Il sedile può essere regolato in direzione longitudinale. Durante la regolazione, la leva sotto il bordo anteriore del sedile si sposta verso sinistra (dal lato dell'operatore in posizione seduta), quindi è possibile avanzare o arretrare il sedile.



8011-562

Regolazione longitudinale

## Comandi dello sterzo

La direzione e la velocità della macchina possono essere variate mediante i due comandi dello sterzo. I comandi dello sterzo possono essere spostati in avanti o all'indietro rispetto a una posizione di folle. Inoltre è prevista una posizione di folle che è bloccata quando i comandi dello sterzo sono spostati verso l'esterno.

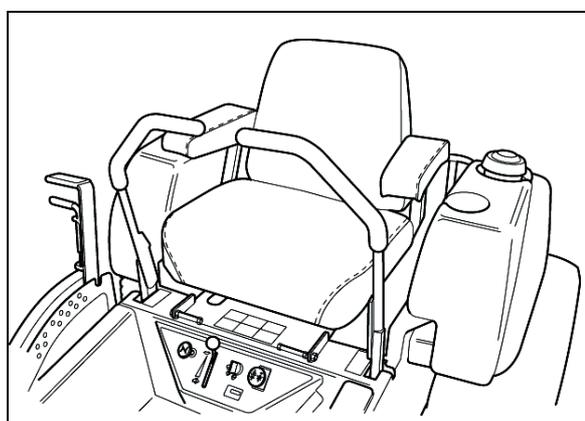
Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle (N), la macchina rimane ferma.

Spostando allo stesso modo entrambi i comandi in avanti o indietro, la macchina si sposta rispettivamente secondo una direzione retta in avanti o in retromarcia.

Ad esempio, per svoltare a destra durante l'avanzamento, spostare il comando destro verso la posizione di folle. La rotazione della ruota destra si riduce e la macchina svolta a destra.

Per effettuare una rotazione sul posto, spostare un comando all'indietro (dietro la posizione di folle) e spostare lentamente l'altro comando in avanti dalla posizione di folle. La direzione di una rotazione effettuata sul posto è determinata dal comando dello sterzo spostato dietro la posizione di folle. Spostando il comando sinistro all'indietro, la macchina girerà verso sinistra.

Se i comandi dello sterzo non sono in posizione uniforme durante la sosta o non entrano nelle scanalature per lo spostamento verso l'esterno è possibile regolarli agendo sulle relative viti di regolazione, anziché sul sistema di articolazione.



8011-522

Comandi dello sterzo



### AVVERTENZA!

Lo spostamento di uno dei comandi dello sterzo molto più in avanti dell'altro può far girare la macchina molto rapidamente.

# PRESENTAZIONE

## Rifornimento

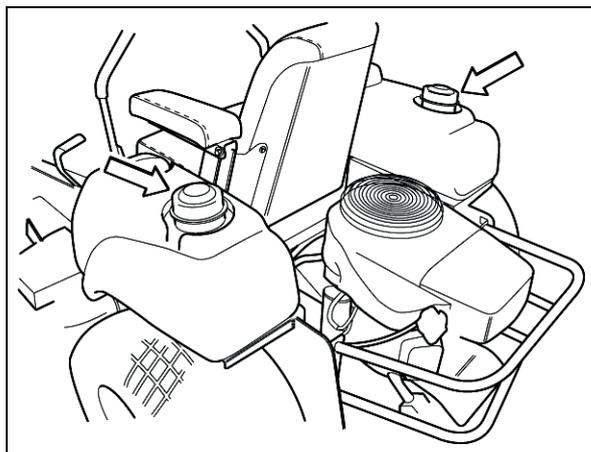
La macchina è dotata di due serbatoi carburante, uno per lato, posti sul retro del sedile. La capacità di ciascun serbatoio è di 22 litri.

Il motore deve essere utilizzato con benzina senza piombo a 87 ottani minimo (senza miscela d'olio). È vantaggiosamente possibile utilizzare carburante ecologico a base di alchilati. Per i carburanti a base di metanolo ed etanolo, vedere i Dati tecnici.



### AVVERTENZA!

**La benzina è estremamente infiammabile. Fare attenzione ed effettuare il rifornimento all'aperto (vedere le norme di sicurezza).**

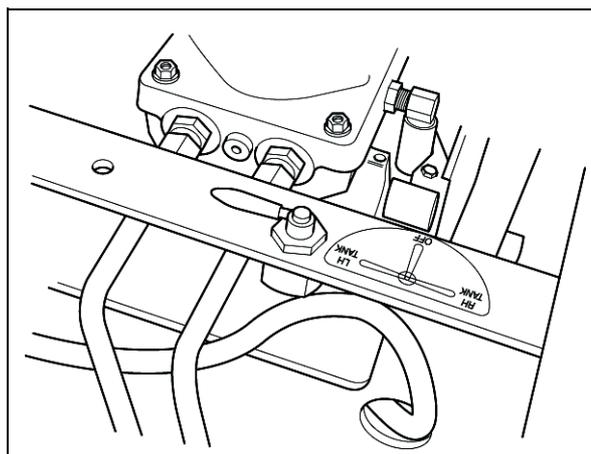


8011-524

Serbatoi del carburante

## Tappo del carburante

Il tappo del carburante si trova sul retro del sedile, a destra. Il tappo ha tre posizioni; serbatoio destro, serbatoio sinistro e chiuso in posizione centrale.



8011-506

Tappo del carburante

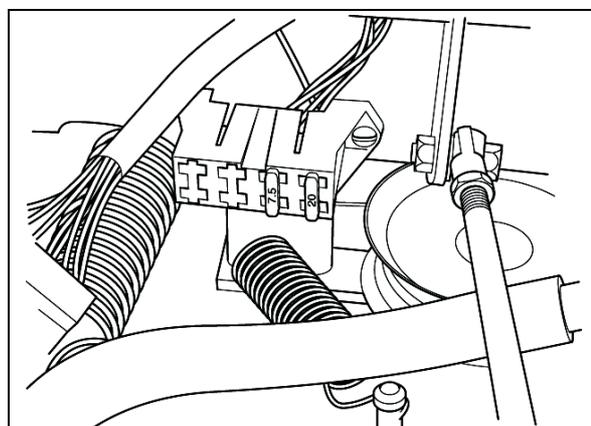
## Fusibili

I fusibili sono posizionati in un supporto a sinistra del serbatoio idraulico. Sono a piedino piatto dello stesso tipo utilizzato per le automobili.

Sono presenti due fusibili, oltre a prese per due fusibili aggiuntivi.

Potenza fusibili e funzioni partendo da destra:

- 20 A, fusibile primario.
- 7,5 A, accoppiamento scocca del rasaerba.
- Presa per fusibile aggiuntivo.
- Presa per fusibile aggiuntivo.



8011-596

Fusibili

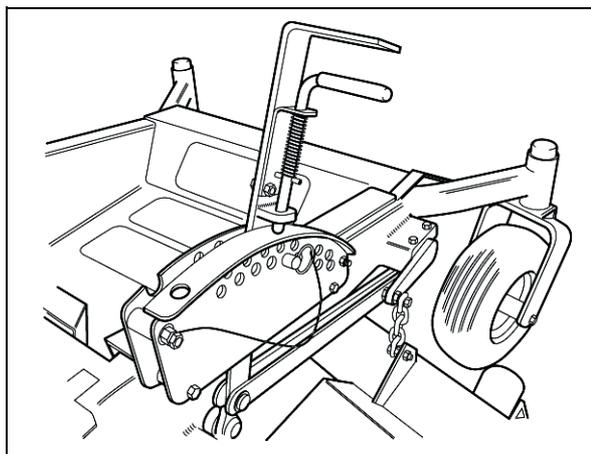
# PRESENTAZIONE

## Leva di sollevamento della scocca del rasaerba

La leva di sollevamento consente di posizionare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto o a una delle 17 diverse altezze di taglio.

L'altezza di taglio è impostata inserendo un piolo nel foro relativo all'altezza desiderata e bloccando il piolo nel foro (non mostrato nell'illustrazione) con il perno in dotazione.

1. Tirare la leva all'indietro in posizione di bloccaggio per impostare la posizione di trasporto. La scocca viene sollevata.
2. Premere l'impugnatura di blocco, sollevare leggermente, quindi spostare la leva di sollevamento in avanti verso il piolo per impostare l'altezza di taglio desiderata. La scocca viene abbassata.
3. È possibile utilizzare la leva di sollevamento anche per regolare temporaneamente l'altezza di taglio, ad esempio oltrepassando una piccola cunetta sul prato.



8011-525

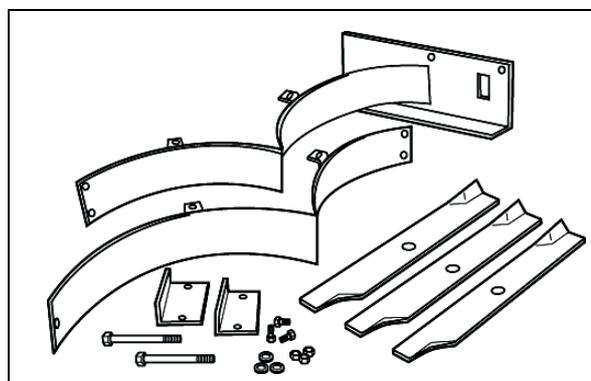
La leva di sollevamento della scocca del rasaerba

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per ottenere un'altezza di taglio uniforme è essenziale che la pressione dei quattro pneumatici sia uguale (1 bar).

## Accessori

Per la pacciamatura è disponibile l'accessorio BioClip. L'accessorio viene montato sotto la scocca del rasaerba ed è composto da piastre di comando e mazzette BioClip.



8011-566

Accessorio BioClip

# GUIDA

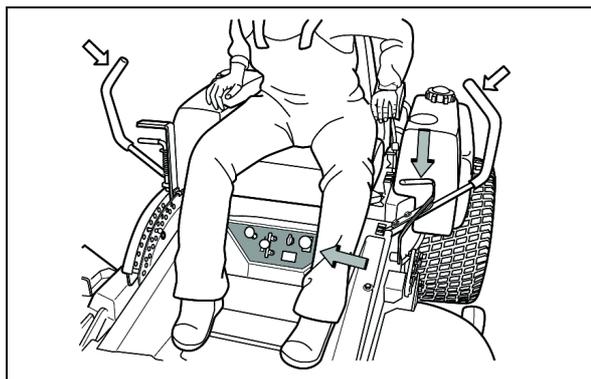
## Guida

### Prima di iniziare

- Prima di utilizzare la macchina, leggere le sezioni Istruzioni di sicurezza e Presentazione.
- Prima di iniziare, eseguire gli interventi di manutenzione giornaliera (vedere Programma di manutenzione nella sezione Manutenzione).
- Verificare che nei serbatoi vi sia una quantità sufficiente di carburante.
- Regolare il sedile nella posizione desiderata.

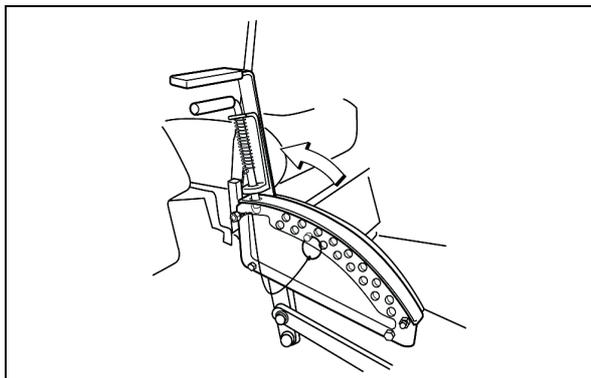
Prima di avviare il motore è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- l'operatore deve essere seduto sul sedile,
- il comando di azionamento della scocca del rasaerba deve essere premuto,
- il freno di stazionamento deve essere inserito,
- entrambi i comandi dello sterzo devono essere in posizione bloccata di folle (esterna).



8011-527

Condizione di avvio



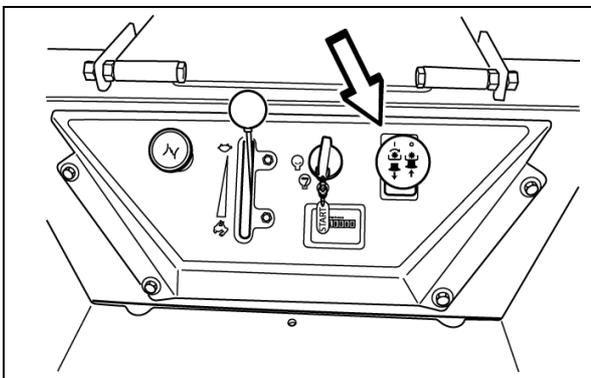
8011-552

Sollevare la scocca del rasaerba

### Accensione del motore

1. Posizionarsi sul sedile.
2. Sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento verso la posizione di bloccaggio (posizione di trasporto). Inserire il freno di stazionamento.

3. Disinserire la scocca del rasaerba premendo il relativo comando.

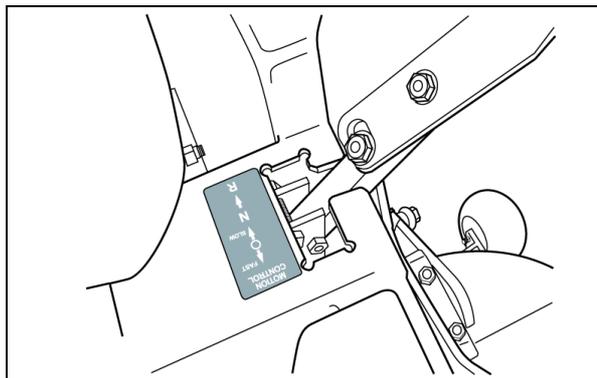


8011-510

Premere il comando per disinserire la scocca del rasaerba

# GUIDA

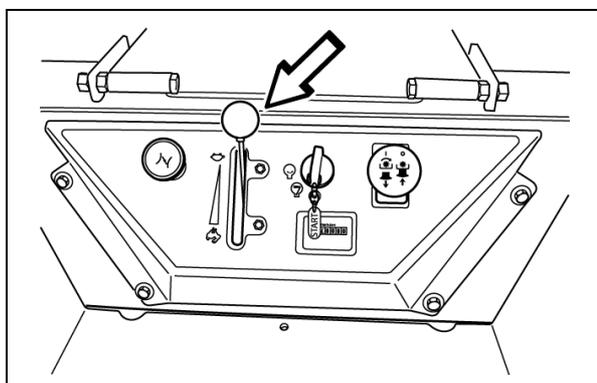
4. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno in posizione bloccata di folle (esterna)



8011-526

*Comandi dello sterzo in posizione folle bloccata verso l'esterno*

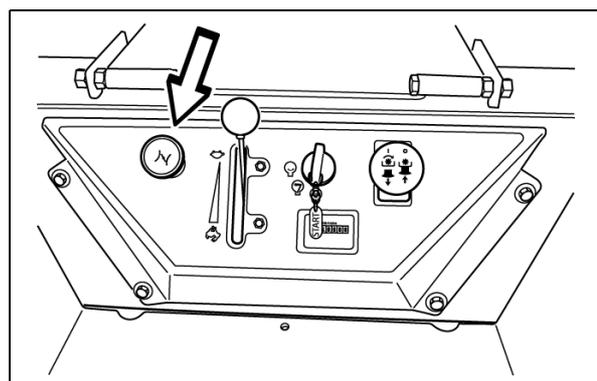
5. Portare l'acceleratore in posizione centrale.



8011-509

*Impostare l'acceleratore*

6. Se il motore è freddo, tirare completamente il comando del diffusore.

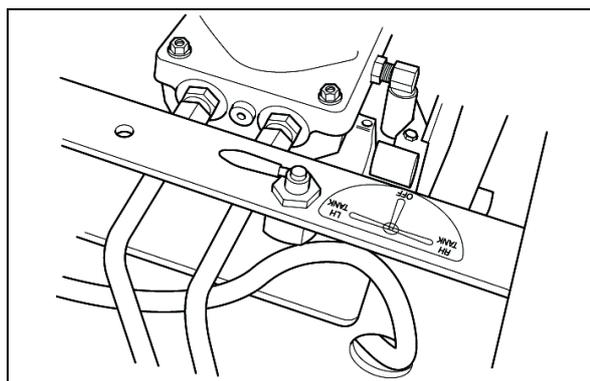


8011-508

*Impostare il comando del diffusore*

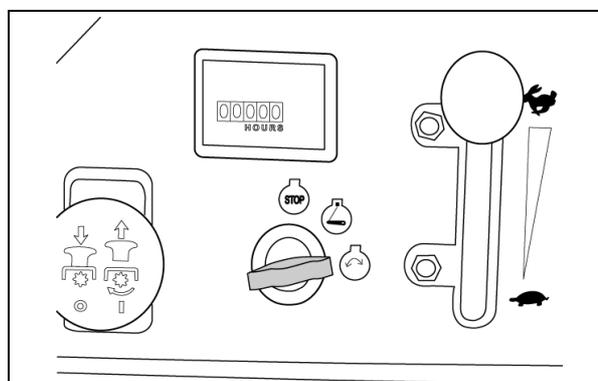
# GUIDA

7. Aprire il tappo del serbatoio carburante selezionato.



Aprire il tappo del carburante

8. Premere e girare la chiave di accensione in posizione di accensione.

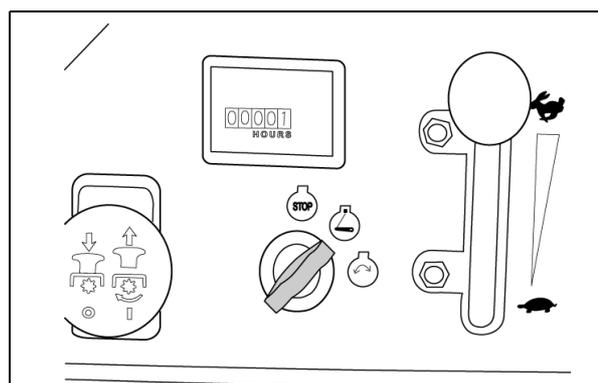


Girare la chiave in posizione di accensione

9. All'accensione del motore, rilasciare immediatamente la chiave e riportarla in posizione di guida.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

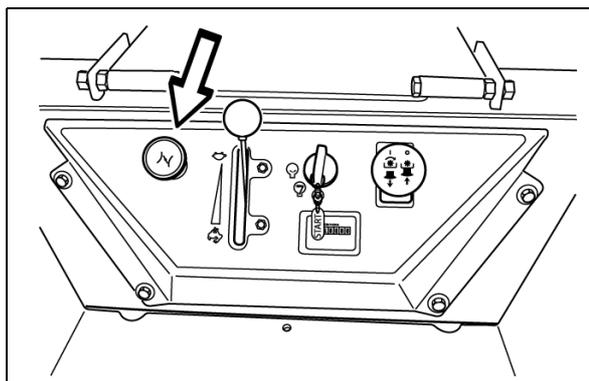
**Non azionare il motorino d'avviamento per oltre 5 secondi per volta. Se il motore non parte, attendere circa 10 secondi prima di riprovare.**



Tornare alla posizione di guida

# GUIDA

10. Dopo l'accensione del motore, premere gradualmente il comando del diffusore.



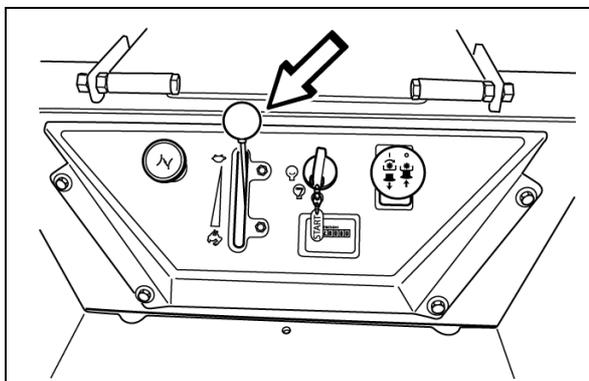
8011-508

*Premere gradualmente il comando del diffusore*

11. Impostare la velocità del motore desiderata agendo sull'acceleratore.  
Far girare il motore a velocità moderata, con "metà comando acceleratore aperto", per 3-5 minuti prima di caricarlo eccessivamente. Durante la falciatura, aprire l'acceleratore al massimo.



**AVVERTENZA!**  
**Non accendere il motore in ambienti chiusi, in aree coperte o scarsamente ventilate. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio velenoso.**

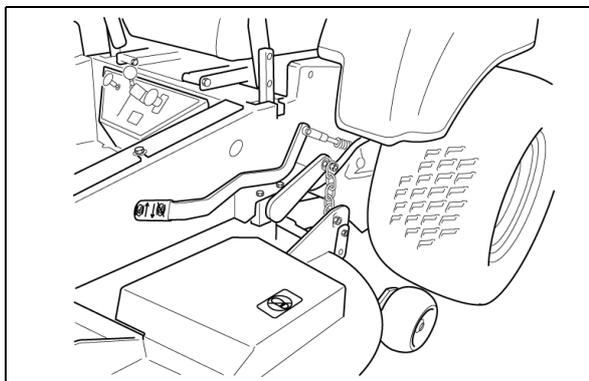


8011-509

*Impostare la velocità del motore*

## Guida

1. Portare i comandi dello sterzo in posizione di folle (N).
2. Disinserire il freno di stazionamento spostando la leva in avanti.



8011-511

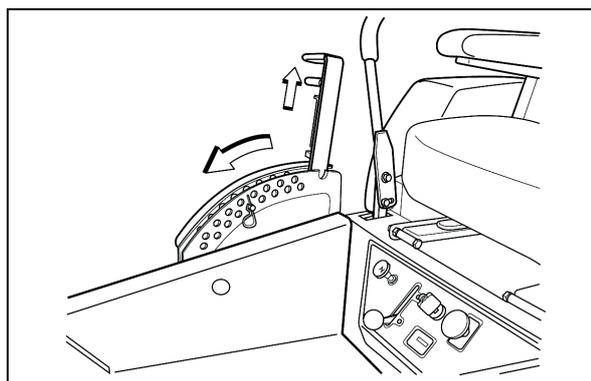
*Disinserire il freno di stazionamento*

# GUIDA

3. Selezionare l'altezza di taglio inserendo il piolo in uno dei fori. Bloccare il piolo in sede mediante il perno.
4. Premere l'impugnatura di blocco, sollevarla leggermente, quindi spostare lentamente la leva dalla posizione di trasporto verso il piolo.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

I rulli anti-rasatura della scocca del rasaerba devono essere regolati in modo uniforme.



8011-561

Selezione dell'altezza di taglio



## AVVERTENZA!

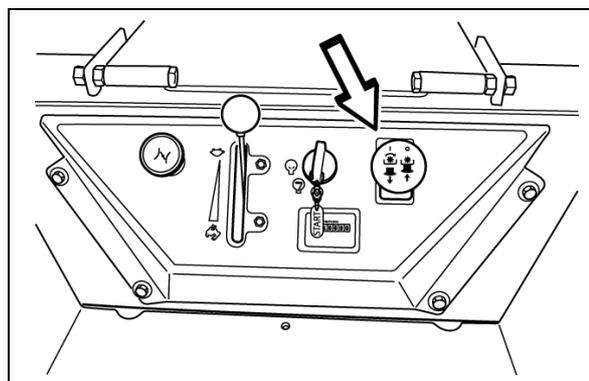
Prima di azionare la scocca del rasaerba, accertarsi che non ci sia nessuno nelle vicinanze della macchina.

5. Azionare la scocca del rasaerba tirando la leva.
6. La direzione e la velocità della macchina possono essere variate mediante i due comandi dello sterzo. Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle, la macchina rimane ferma.

Spostando allo stesso modo entrambi i comandi in avanti o indietro, la macchina si sposta rispettivamente secondo una direzione retta in avanti o in retromarcia.

Ad esempio, per svoltare a destra durante l'avanzamento, spostare il comando destro verso la posizione di folle. La rotazione della ruota destra si riduce e la macchina svolta a destra.

Per effettuare una rotazione sul posto, spostare un comando all'indietro (dietro la posizione di folle) e spostare lentamente l'altro comando in avanti dalla posizione di folle.



8011-510

Azionamento della scocca del rasaerba

# GUIDA

## Suggerimenti per la falciatura



### AVVERTENZA!

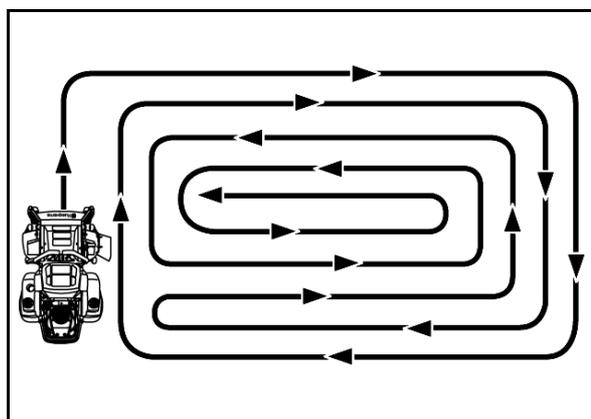
**Rimuovere dal prato ogni pietra e oggetto che potrebbe essere scagliato con forza dalle mazzette.**

- Individuare e contrassegnare rocce e altri oggetti fissi al fine di evitare la collisione.
- Iniziare a un'altezza di taglio elevata e ridurla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.
- I risultati di falciatura migliori si ottengono con velocità del motore elevata (le mazzette ruotano rapidamente) e bassa (il rider si muove lentamente). Se l'erba non è troppo alta e fitta è possibile aumentare la velocità di guida senza incidere in modo significativo sui risultati della falciatura.
- I migliori effetti si ottengono falciando con una certa frequenza. La falciatura diventa più uniforme e l'erba tagliata è distribuita in modo più uniforme sull'area falciata. Il tempo totale impiegato non è superiore in quanto è possibile utilizzare una velocità di guida più elevata senza influire sul risultato finale.
- Non falciare prati bagnati. I risultati sono più scarsi perché le ruote tendono ad affondare nell'erba, si crea un accumulo di pezzi tagliati e l'erba di impiglia sotto la macchina.
- Lavare con acqua la zona inferiore della scocca del rasaerba dopo ogni uso utilizzando un tubo flessibile. Per effettuare la pulizia, sollevare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto.
- Se si utilizza la scocca BioClip, è estremamente importante che l'intervallo di falciatura non sia troppo elevato.



### AVVERTENZA!

**Non guidare mai il rider su terreni con un'inclinazione maggiore di 15°.  
Eseguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano. Evitare improvvisi cambi di direzione.**



8011-603

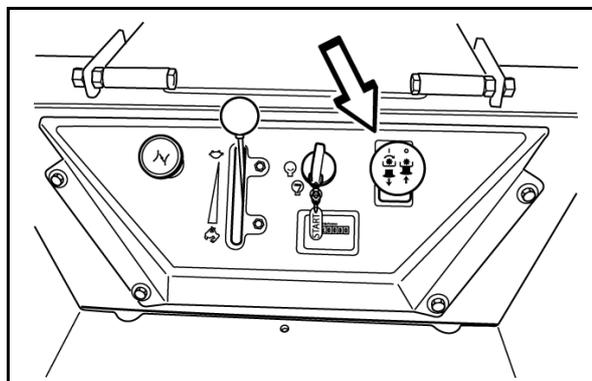
*Schemi di falciatura*

# GUIDA

## Arresto del motore

Se il motore è stato utilizzato in condizioni gravose, lasciarlo girare al minimo per un minuto prima di spegnerlo perché raggiunga la temperatura operativa normale. Evitare di far girare il motore al minimo per periodi troppo lunghi poiché si potrebbe verificare la formazione di una patina sulle candele.

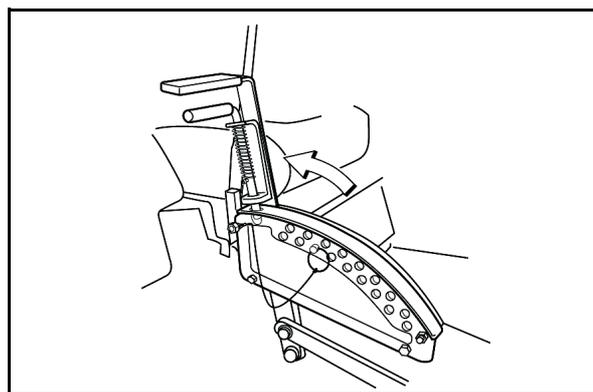
1. Disinserire la scocca del rasaerba premendo il relativo comando.



8011-510

*Disinserire la scocca del rasaerba*

2. Sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento all'indietro, verso la posizione di trasporto.
3. Portare l'acceleratore in posizione di minimo (simbolo della tartaruga). Ruotare la chiave di accensione in posizione di arresto.
4. Quando il rider è fermo, inserire il freno di stazionamento tirando l'apposita leva verso l'indietro.
5. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno.



8011-552

*Sollevare la scocca del rasaerba agendo sulla leva di sollevamento*

## Spostamento a mano

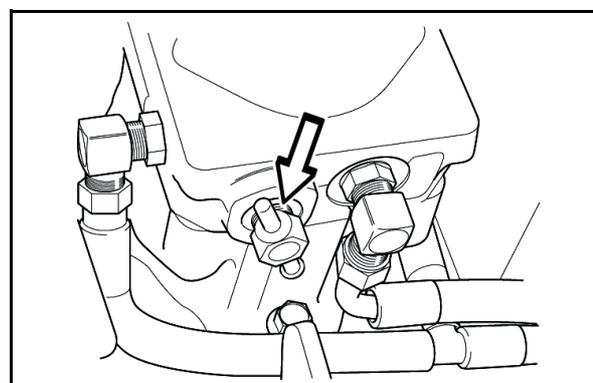
Per poter spostare la macchina a motore spento è necessario aprire le viti di spurgo su entrambe le pompe idrauliche di 1/4-1/2 giro.



### **AVVERTENZA!**

**Non eseguire alcuna regolazione senza aver prima:**

- spento il motore,
- rimosso la chiave di accensione,
- inserito il freno di stazionamento.



8011-507

*Vite di spurgo sulla pompa idraulica*

# MANUTENZIONE

## Manutenzione

### Programma di manutenzione

Si riporta di seguito un elenco di procedure di manutenzione da effettuare sulla macchina. Per eventuali aspetti non trattati in questo manuale, rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata. Si consiglia di eseguire una verifica annuale presso un'officina di riparazione autorizzata al fine di mantenere la macchina in condizioni operative ottimali e garantire un funzionamento sicuro.

Manutenzione	Pagina	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore			
		Prima	Dopo			25	50	100	300
Verifica di eventuali perdite d'olio e di carburante	-	-							
Controllo del freno di stazionamento	32	X							
Verifica del livello dell'olio (ad ogni rifornimento)	37	X							
Verifica del filtro aria della pompa carburante	31					X			
Controllo del sistema di sicurezza	27	X							
Controllo/pulizia della presa d'aria di raffreddamento del motore	29		X						
Verifica della scocca del rasaerba	33		X						
Controllo degli elementi di fissaggio (viti, dadi, ecc.)	-		-						
Avvio del motore e delle mazzette, verifica della presenza di eventuali rumori anomali	-		-						
Pulizia dell'area inferiore della scocca del rasaerba	34		X						
Verifica del livello dell'olio nell'impianto idraulico	36					X			
Verifica dello stato di cinghie, pulegge, ecc.	-		-						
Controllo di eventuali danni	-		-						
Verifica della pressione pneumatici	31					X			
Pulizia accurata della parte circostante il motore	-		-						
Pulizia accurata della parte circostante l'impianto idraulico	-		-						
Pulizia della parte circostante cinghie, pulegge, ecc.	-		-						
Lubrificazione del regolatore cinghie e della scocca del rasaerba	39					X			
Lubrificazione del regolatore cinghie e delle pompe idrauliche	41					X			
Lubrificazione di tutti i cavi	38			X					
Lubrificazione del meccanismo del sedile operatore	36			X					
Lubrificazione dell'acceleratore	38			X					
Pulizia della presa d'aria di raffreddamento del motore	29				X	X			
Lubrificazione delle connessioni nella scocca del rasaerba	-			-					
Lubrificazione dei fissaggi delle ruote anteriori (ogni 200 ore)	39							X	
Lubrificazione dei cuscinetti delle ruote anteriori	39						X		

# MANUTENZIONE

Manutenzione	Pagina	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore			
		Prima	Dopo			25	50	100	300
Lubrificazione degli alberi di comando sterzo	40						X		
Lubrificazione dei puntoni della scocca del rasaerba	40						X		
Lubrificazione del regolatore dell'altezza di taglio della scocca del rasaerba	39						X		
Verifica/regolazione dell'altezza di taglio	-				-				
Pulizia del prefiltro del depuratore aria (filtro a schiuma)	30				X	X			
Pulizia della cartuccia del filtro depuratore aria <sup>2)</sup> (filtro di carta)	30				X		X		
Sostituzione dell'olio motore <sup>1)</sup>	37				X			X	
Sostituzione dell'olio idraulico (ogni 300 ore)	-				-				-
Sostituzione del filtro dell'olio motore (ogni 200 ore)	41				X			X	
Pulizia/sostituzione delle candele	27				X			X	
Sostituzione del filtro carburante	31				X			X	
Pulizia delle alette di raffreddamento	-				-			-	
Verifica del gioco delle valvole motore <sup>4)</sup>	-				-				-
Sostituzione del prefiltro del depuratore aria (filtro a schiuma)	30				X				X
Sostituzione del filtro dell'aria (filtro di carta) <sup>2)</sup> (ogni 200 ore)	30				X			X	
Esecuzione degli interventi previsti dopo 300 ore <sup>4)</sup>	53				-				-
Controllo/regolazione del freno di stazionamento	-				-			-	

<sup>1)</sup> Prima sostituzione dopo 8 ore. In caso di utilizzo a carico elevato o a temperatura ambiente elevata, sostituire ogni 50 ore. <sup>2)</sup> In caso di eccessiva polvere, pulizia e sostituzione devono essere effettuate con maggiore frequenza. <sup>3)</sup> In caso di impiego giornaliero, lubrificare la macchina due volte alla settimana. <sup>4)</sup> Presso un'officina di riparazione autorizzata.

X = Operazione descritta in questo manuale

- = Operazione non descritta in questo manuale



### AVVERTENZA!

**Non eseguire alcun intervento di regolazione o manutenzione senza aver prima:**

- Arrestato il motore.
- Rimosso la chiave di accensione.
- Azionato il freno di stazionamento.

# MANUTENZIONE

## Sistema di accensione

Il motore è dotato di un sistema di accensione elettronica. Solo le candele di accensione necessitano di manutenzione.

Per informazioni sulle candele consigliate, consultare i Dati tecnici.

1. Rimuovere il collare del cavo di accensione e pulire la zona circostante la candela.
2. Rimuovere la candela utilizzando una chiave a tubo per candele da 21 mm.
3. Controllare la candela. Sostituire in caso di elettrodi bruciati o di isolamento spaccato o danneggiato. Se si intende riutilizzare la candela, pulirla con una spazzola in acciaio.
4. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno strumento apposito. La distanza deve essere di 0,75 mm. Se necessario, regolare piegando l'elettrodo laterale.
5. Reinscrivere la candela serrando a mano per evitare di danneggiare le filettature.
6. Dopo aver inserito la candela in sede, serrare mediante una chiave a tubo per candele in modo da comprimere la rondella. Le candele usate devono essere serrate di 1/8–1/4 di giro rispetto alla posizione di alloggiamento. Le candele nuove devono essere serrate di 1/2 giro rispetto alla posizione di alloggiamento.
7. Sostituire la ganascia del cavo di accensione.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**L'impiego di candele non appropriate può causare danni al motore.**

**Candele non serrate correttamente possono causare il surriscaldamento del motore, con conseguente danneggiamento dello stesso. Un eccessivo serraggio delle candele può danneggiare le filettature all'interno della testa del cilindro.**

## Controllo del sistema di sicurezza

La macchina è dotata di un sistema di sicurezza che impedisce l'avvio e la guida nelle seguenti condizioni.

È possibile avviare il motore solo con:

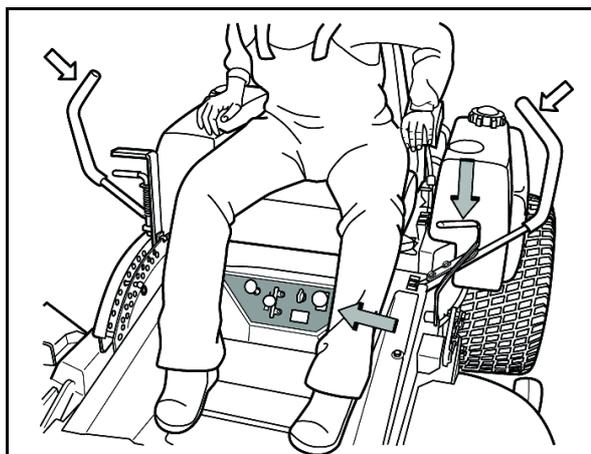
1. Scocca del rasaerba disinserita.
2. Comandi di sterzo a folle in posizione esterna bloccata.
3. Operatore posizionato sul sedile.
4. Freno di stazionamento inserito.

Effettuare verifiche giornaliere della corretta funzionalità del sistema di sicurezza provando ad avviare il motore con una delle suddette condizioni non soddisfatte. Cambiare le condizioni di prova ed effettuare un nuovo controllo.

Se la macchina parte nonostante una delle condizioni suddette non sia soddisfatta, spegnere il motore e riparare il sistema di sicurezza prima di utilizzare nuovamente la macchina.

Verificare che rilasciando il freno di stazionamento e alzandosi temporaneamente dal sedile dell'operatore il motore si arresti (indipendentemente dall'inserimento della scocca).

Verificare che inserendo la scocca del rasaerba e alzandosi temporaneamente dal sedile dell'operatore il motore si arresti.



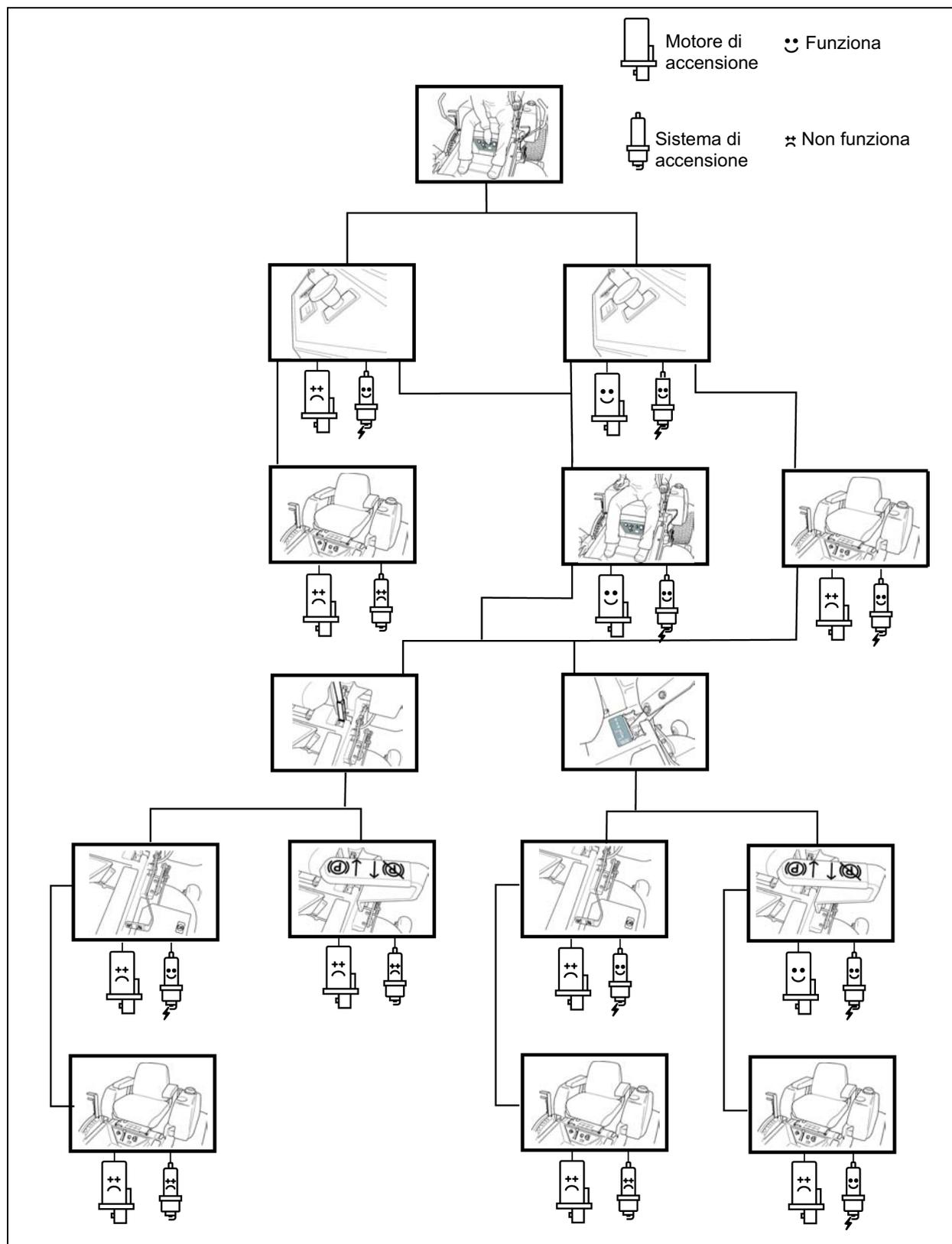
8011-527

Condizione di avviamento

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Per guidare la macchina è necessario che l'operatore sia seduto sul sedile e disinserisca il freno di stazionamento prima di spostare i comandi dello sterzo in posizione folle; in caso contrario, il motore si arresta.**

# MANUTENZIONE



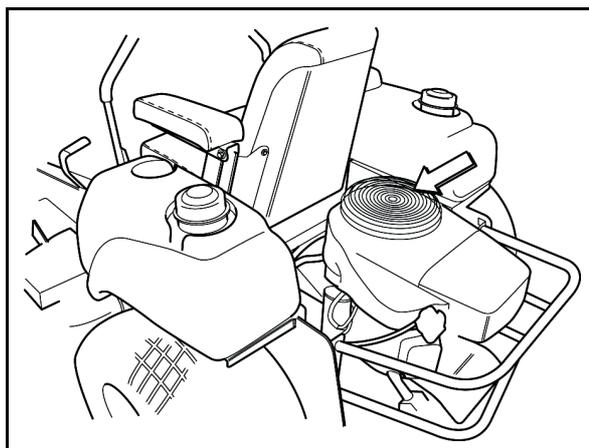
Sistema di sicurezza

8011-553

# MANUTENZIONE

## Verifica della presa d'aria di raffreddamento del motore

Verificare che la presa d'aria di raffreddamento del motore sia priva di foglie, erba e sporcizia. L'ostruzione della presa d'aria causa il deterioramento del raffreddamento del motore, con possibili danni al motore.



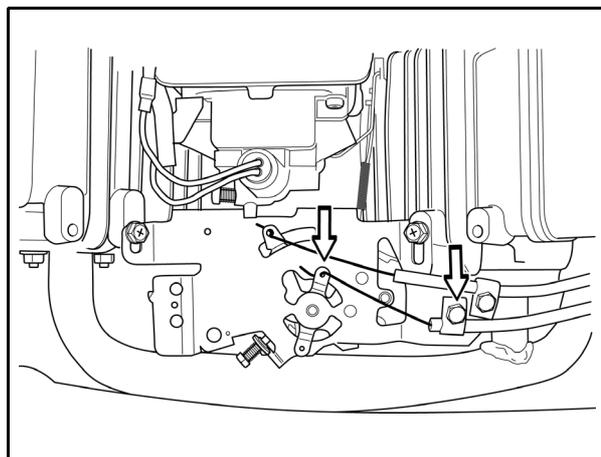
8011-625

*Controllare e pulire la presa d'aria di raffreddamento*

## Verifica e regolazione del cavo dell'acceleratore

Verificare che il motore risponda all'apertura dell'acceleratore e che a pieno regime il motore raggiunga una buona velocità. In caso di dubbi, rivolgersi a un'officina di riparazione. In caso sia necessario regolare il cavo inferiore, procedere come segue:

1. Allentare la vite di fissaggio dell'involucro esterno del cavo e spostare l'acceleratore
2. Verificare che il cavo dell'acceleratore sia montato nel foro corretto nella leva inferiore, come indicato nell'illustrazione.
3. Spingere l'involucro esterno del cavo dell'acceleratore all'estrema sinistra e serrare la vite di fissaggio.



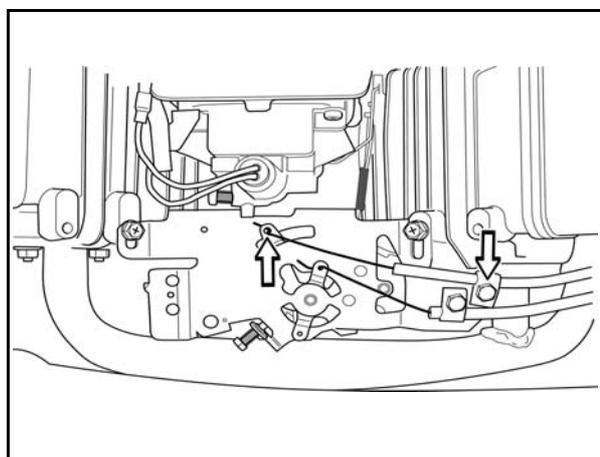
8011-554

*Regolazione del cavo dell'acceleratore*

## Verifica e regolazione del cavo del diffusore

L'emissione di fumo nero o difficoltà di accensione del motore possono essere causati da un'errata regolazione del cavo del diffusore (cavo superiore). In caso di dubbi, rivolgersi a un'officina di riparazione. Se occorre effettuare delle regolazioni, procedere come segue:

1. Allentare la vite di fissaggio dell'involucro esterno del cavo e spostare la leva del diffusore in posizione di completa apertura.
2. Verificare che il cavo del diffusore sia montato nella leva superiore, come indicato nell'illustrazione. Spingere l'involucro esterno del cavo del diffusore all'estrema destra e serrare la vite di fissaggio.



8011-555

*Regolazione del cavo del diffusore*

# MANUTENZIONE

## Sostituzione del filtro dell'aria

Eventuali irregolarità del motore potrebbero essere causate dall'ostruzione del filtro dell'aria. Un filtro dell'aria sporco può dare luogo alla formazione di una patina sulla candela, con conseguenti effetti negativi sul funzionamento. Per questa ragione è importante sostituire regolarmente il filtro dell'aria (per informazioni sugli intervalli di manutenzione, vedere il Programma di manutenzione).

Per pulire/sostituire il filtro dell'aria procedere come segue:



### AVVERTENZA!

**Prima di eseguire interventi di manutenzione attendere che l'impianto di scarico si raffreddi. Il contatto può causare scottature.**

1. Rimuovere i due fermagli in plastica dalla parte superiore della copertura del filtro aria, quindi rimuovere la copertura stessa.
2. Rimuovere il prefiltra in gomma espansa e pulire con un detergente non aggressivo. Asciugare con un panno pulito.
3. Rimuovere i dadi ad alette dal filtro dell'aria, quindi rimuovere il filtro di carta. Battere il filtro di carta contro una superficie fissa per rimuovere la polvere. Se il filtro di carta è ancora sporco, è necessario sostituirlo.

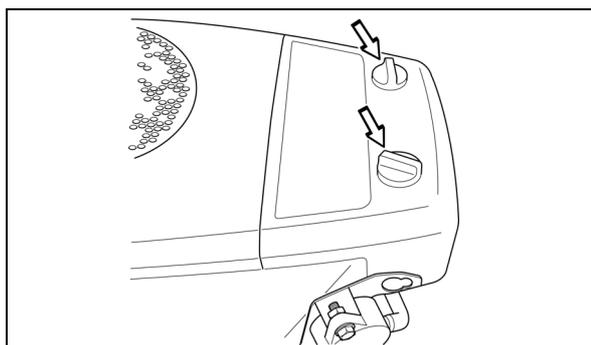
### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Non pulire il filtro dell'aria utilizzando aria compressa.**

**Non lavare il filtro di carta.**

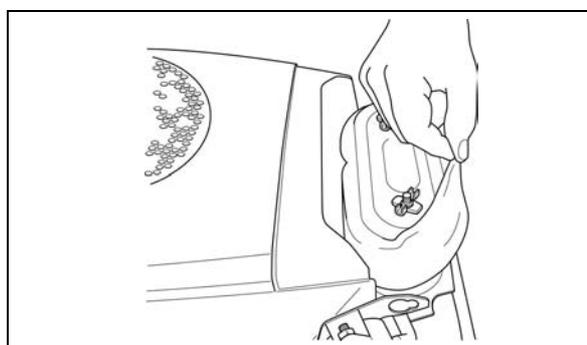
**Non oliare il filtro di carta.**

4. Rimontare il filtro dell'aria come segue:  
Verificare che la tenuta nella parte inferiore del filtro di carta sia integra.  
Montare il filtro di carta dell'alloggiamento del filtro dell'aria e serrare i dadi ad alette.
5. Rimontare il prefiltra sul filtro di carta.
6. Rimontare la copertura sull'alloggiamento del filtro dell'aria. Non serrare eccessivamente i fermagli in plastica.



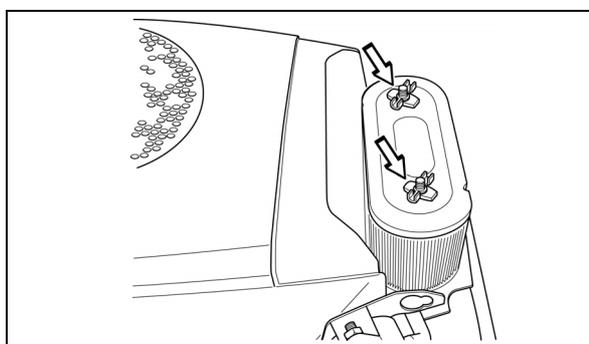
8011-556

*Rimuovere la copertura del filtro dell'aria*



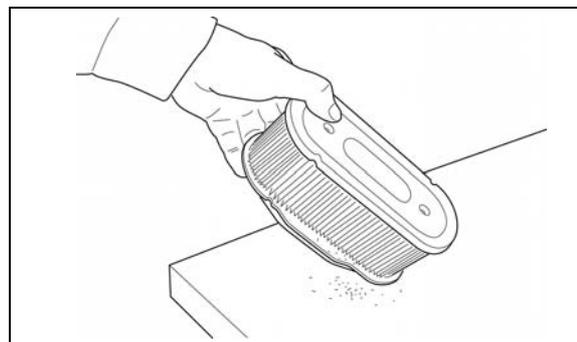
8011-557

*Rimuovere il prefiltra*



8011-558

*Rimuovere il filtro di carta*



8009-181

*Rimuovere la polvere*

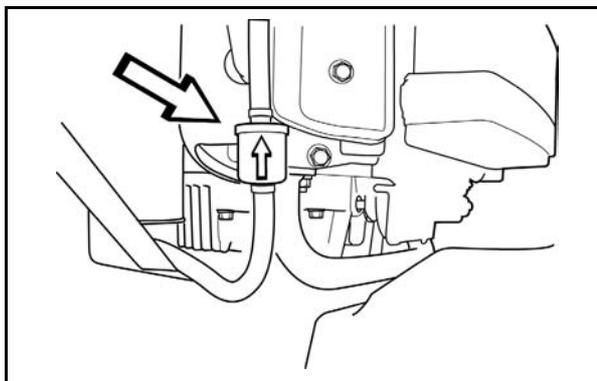
# MANUTENZIONE

## Sostituzione del filtro del carburante

Sostituire il filtro montato in linea ogni 100 ore (una volta a stagione) o più frequentemente, se ostruito.

Per sostituire il filtro, procedere come segue:

1. Allontanare i morsetti del tubo flessibile dal filtro. Utilizzare pinze piane.
2. Staccare il filtro dalle estremità del tubo flessibile.
3. Inserire il nuovo filtro nelle estremità del tubo flessibile. Posizionare il filtro con la freccia "FLOW" puntata verso la pompa del carburante. Se necessario, applicare una soluzione di sapone sulle estremità del filtro per facilitare il montaggio.
4. Riportare i morsetti del tubo flessibile verso il filtro.



8009-146

Filtro del carburante

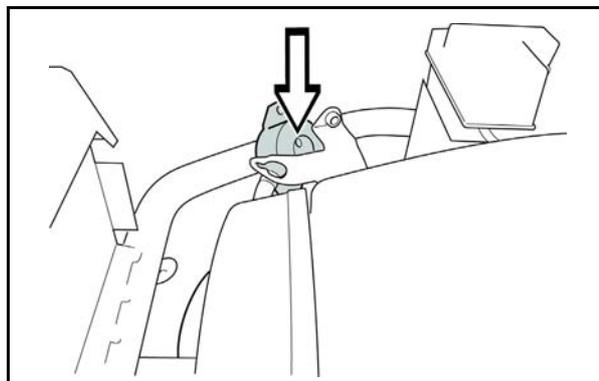
## Verifica del filtro dell'aria della pompa carburante

Verificare regolarmente che il filtro dell'aria della pompa carburante sia privo di sporcizia.

Rimuovere le viti e aprire la pompa; non occorre rimuovere alcun tubo flessibile.

È possibile pulire il filtro con una spazzola, se necessario.

Rimontare il filtro sul pannello.

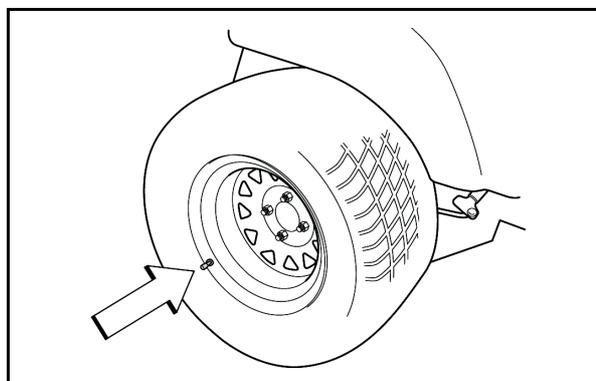


8009-147

Filtro dell'aria della pompa carburante

## Verifica della pressione degli pneumatici

La pressione dei quattro pneumatici deve essere pari a 1 bar.



8011-564

Pressione pneumatici

# MANUTENZIONE

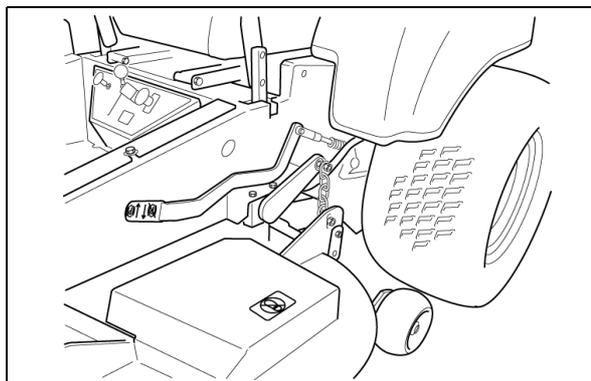
## Controllo del freno di stazionamento

Effettuare un controllo visivo della leva, delle connessioni e dell'interruttore del freno di stazionamento per verificare che non siano danneggiati. Effettuare una guida di prova e controllare l'effetto di frenata.

Per regolare il freno a mano, rivolgersi a un'officina di riparazione.

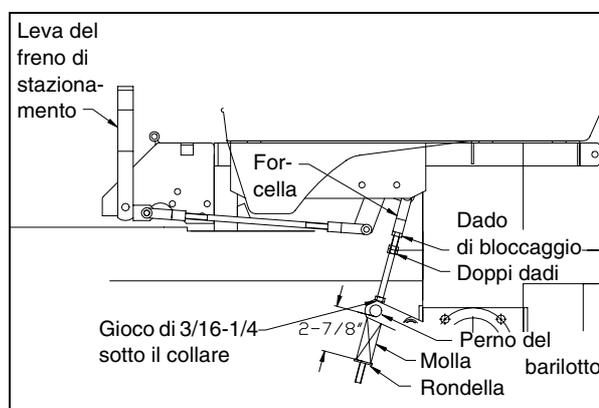
## Regolazione del freno di stazionamento

1. Spegnerne il motore e togliere la chiave. Rilasciare il freno di stazionamento e misurare la lunghezza della molla. La distanza tra le rondelle ai lati della molla deve essere  $2\frac{7}{8}$ ". Vedere diagramma.
2. Per l'eventuale regolazione, allentare il dado sotto la molla. Ruotare quindi il dado nella posizione desiderata in modo da ottenere la distanza corretta tra le rondelle. Controllare che anche l'altro lato sia regolato correttamente.
3. Inserire la leva del freno e misurare la distanza tra il perno del barilotto ed il collare saldato all'asta del freno. La distanza deve essere compresa tra  $\frac{3}{16}$ " e  $\frac{1}{4}$ ".
4. Per l'eventuale regolazione, allentare il dado di bloccaggio immediatamente sotto la forcella. Utilizzando una chiave, ruotare l'asta girando i doppi dadi (il dado sotto la forcella ed il dado appena allentato) fino ad ottenere una distanza di  $\frac{3}{16}$ " -  $\frac{1}{4}$ ". Serrare il dado contro la forcella e controllare che anche l'altro lato sia regolato correttamente.



8011-511

Freno di stazionamento in posizione disinserita



Regolazione del freno di stazionamento

## Regolazione della tiranteria di comando

Questa regolazione deve essere effettuata con le ruote posteriori libere di ruotare. Sollevare il lato posteriore della macchina e sorreggerlo in modo che le ruote posteriori ruotino liberamente.

**ATTENZIONE: Tenere le mani, i piedi e gli indumenti lontani dai pneumatici rotanti.**

Inclinare il sedile in avanti e smontare l'asta del sedile in modo da poter ruotare il sedile in avanti sul telaio.

Posizionare un piano da 2x4 tra la piastra della pedana ed il centro del sedile in modo da inserire l'interruttore di sicurezza del sedile.

# MANUTENZIONE

Allentare i dadi immediatamente dietro ogni giunto a sfere su entrambe le aste che collegano il braccio della pompa ai gruppi di comando. Vedere il disegno.

Avviare il motore. Per avviare il motore, il freno di stazionamento deve essere inserito e le leve di comando devono essere in folle. Far funzionare il motore a metà gas circa.

Rilasciare il freno di stazionamento in modo che le ruote possano ruotare.

Iniziare da un lato e portare la leva di comando in posizione folle. Regolare la tiranteria di comando ruotando i doppi dadi in direzione corretta finché le ruote non smettono di ruotare. Portare la leva di comando in posizione di marcia avanti, quindi riportarla in posizione folle ed inserirla nella scanalatura di folle. A questo punto, la ruota deve fermarsi completamente. Ripetere la procedura per la retromarcia e rilasciare la leva. La leva deve ritornare autonomamente in posizione folle. In caso contrario, regolare il dente della molla al contrario.

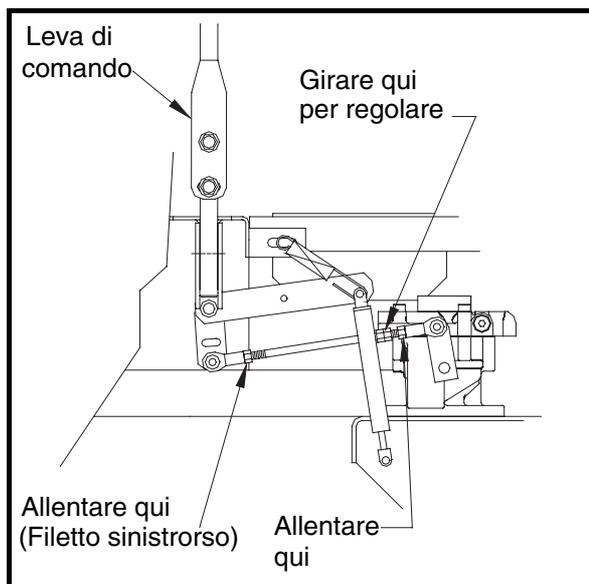
## Verifica delle mazzette

Per ottenere prestazioni di falciatura ottimali, è importante che le mazzette siano ben affilate e non danneggiate.

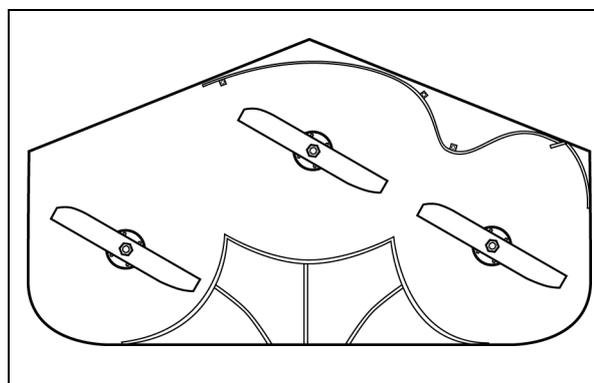
Sostituire eventuali mazzette piegate, spaccate o eccessivamente intaccate.

Controllare i fissaggi delle mazzette.

In caso di collisione con ostacoli che ne abbiano causato la rottura, è necessario sostituire le mazzette. Sarà l'officina di riparazione a stabilire se è possibile riparare/rettificare le mazzette o è necessario sostituirle.



*Tiranteria di comando*



8011-604

*Verificare le mazzette*

---

# MANUTENZIONE

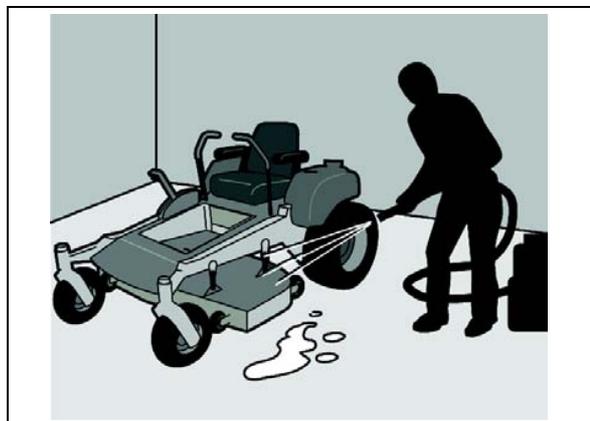
---

## Regolazione della scocca del rasaerba

Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

## Pulizia e lavaggio

Le operazioni di pulizia e lavaggio, in particolare della zona inferiore della scocca, consentono di prolungare la vita della macchina. Si consiglia pertanto di pulire regolarmente la macchina subito dopo l'uso, per evitare che la sporcizia si indurisca.



8011-514

*Pulizia*



---

# LUBRIFICAZIONE

---

## Lubrificazione dei cavi

Se possibile durante la lubrificazione ingrassare entrambe le estremità dei cavi e spostare i comandi in posizione di fine corsa. Dopo la lubrificazione, rimontare il coperchio in gomma sui cavi. I cavi dotati di guaina possono indurirsi se non vengono lubrificati periodicamente. L'indurimento di un cavo può avere effetti negativi sul funzionamento.

In caso di indurimento di un cavo, rimuoverlo e tenerlo in posizione verticale. Quindi, lubrificarlo con una piccola quantità di olio motore fino a notare la fuoriuscita dell'olio dalla parte inferiore.

Suggerimento: riempire una piccola busta di plastica con olio e sigillarla contro la guaina in modo che il cavo penda verticalmente dalla busta durante la notte. Se non è possibile lubrificare il cavo occorre sostituirlo.

## Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione

### 1. Impianto idraulico, livello dell'olio

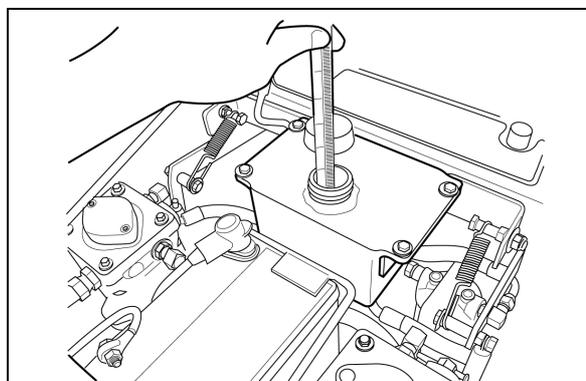
Sostituire l'olio idraulico e il filtro ogni 300 ore, e almeno una volta l'anno. Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

Controllare il livello dell'olio nel serbatoio idraulico con frequenza giornaliera. Il livello deve essere a 19 - 25 mm circa dal limite del serbatoio.

Verificare che connessioni, flessibili e tubi non presentino danneggiamenti o perdite. In caso di dubbi, sostituire o riparare.

### Sostituzione dell'olio e dei filtri

Le sostituzioni dell'olio e dei filtri devono essere effettuate da un'officina di riparazione autorizzata e sono descritte nel Manuale di assistenza.



8011-565

Controllo dell'olio idraulico

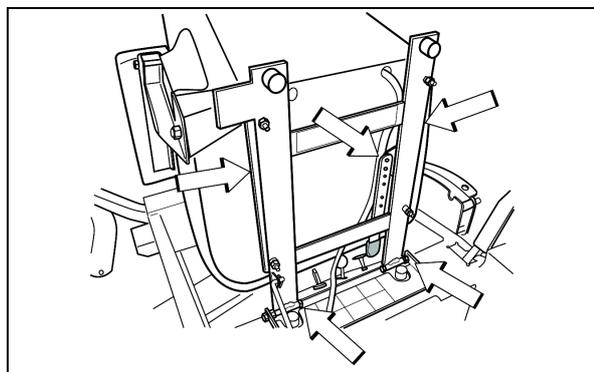
### 2. Sedile dell'operatore

Ribaltare il sedile.

Lubrificare il fissaggio articolato anteriore utilizzando un oliatore a mano.

Lubrificare il meccanismo di regolazione longitudinale con l'oliatore a mano.

Lubrificare le guide di scorrimento longitudinali con l'oliatore a mano.



8011-571

Lubrificazione del regolatore longitudinale al di sotto del sedile

# LUBRIFICAZIONE

## 3. Olio motore

### Sostituzione dell'olio motore

L'olio motore deve essere sostituito la prima volta dopo 8 ore di funzionamento.

Successivamente, sostituirlo ogni 100 ore.



#### AVVERTENZA!

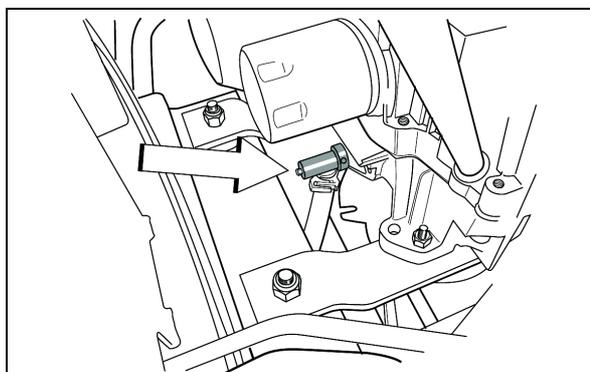
L'olio motore spurgato direttamente dopo l'arresto del motore può avere una temperatura molto elevata. Prima di spurgare l'olio, lasciare raffreddare il motore.

#### INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'olio motore usato è pericoloso per la salute e non deve essere smaltito sul terreno o nell'ambiente; per lo smaltimento, rivolgersi a un'officina o attenersi alle regolamentazioni locali in materia.

Evitare il contatto con la pelle, in caso di fuoriuscita lavare con acqua e sapone.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto al motore in corrispondenza del tubo del tappo di spurgo dell'olio.
3. Rimuovere l'asta di livello e aprire il tappo di spurgo.
4. Lasciar scorrere l'olio nel contenitore sottostante.
5. Quindi, chiudere il tappo di spurgo dell'olio.
6. Sostituire il filtro dell'olio, se necessario.
7. Riempire con nuovo olio motore secondo le indicazioni fornite in Verifica del livello dell'olio.



8011-572

Tappo di spurgo dell'olio

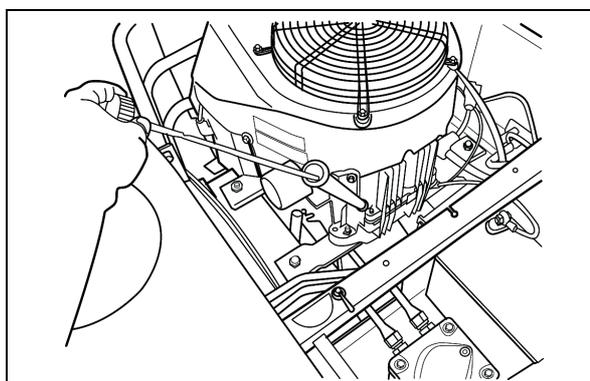
### Verifica del livello dell'olio

Controllare il livello dell'olio nel motore con la macchina in posizione orizzontale e il motore spento.

Rimuovere l'asta di livello, asciugarla e introdurla nuovamente nel serbatoio.

**Non** avvitarla nella sede.

Estrarre nuovamente l'asta e leggere il livello dell'olio.



8011-569

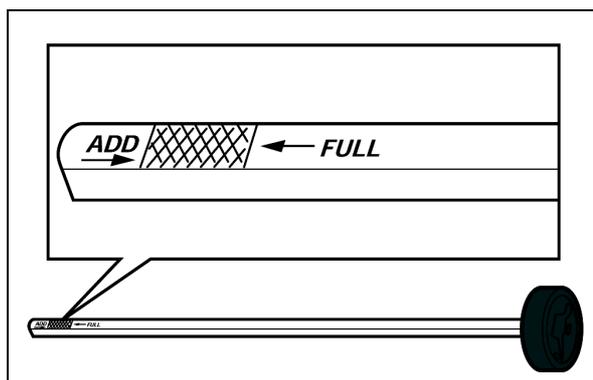
Rimuovere l'asta di livello

# LUBRIFICAZIONE

Il livello dell'olio deve corrispondere approssimativamente al punto centrale tra i due indicatori presenti sull'asta di livello. Se il livello si avvicina alla tacca "ADD", rabboccare l'olio fino alla tacca "FULL" dell'asta di livello.

Non superare la tacca "FULL".

Rabboccare l'olio attraverso il foro di alloggiamento dell'asta di livello.



8009-159

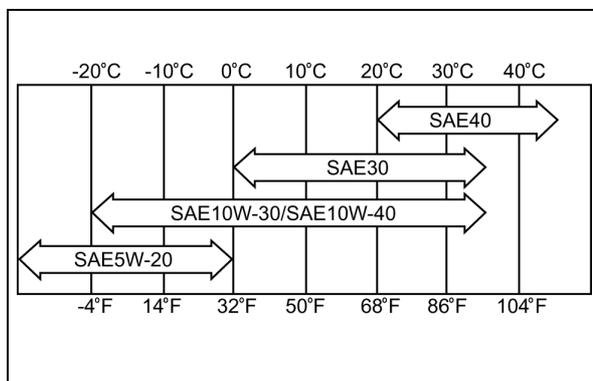
Indicatori sull'asta di livello

Utilizzare olio motore SAE 30 o SAE 10W-30 o alternativamente, 10W/40 classe SC-SH (oltre 0 °C/+32 °F).

Oltre +20 °C/+68 °F è possibile utilizzare olio SAE 40.

Utilizzare olio motore SAE 5W-20, classe SC-SH (al di sotto di 0 °C/+32 °F).

Il motore può contenere fino a 1,5 litri d'olio escluso il filtro (1,7 litri includendo il filtro).



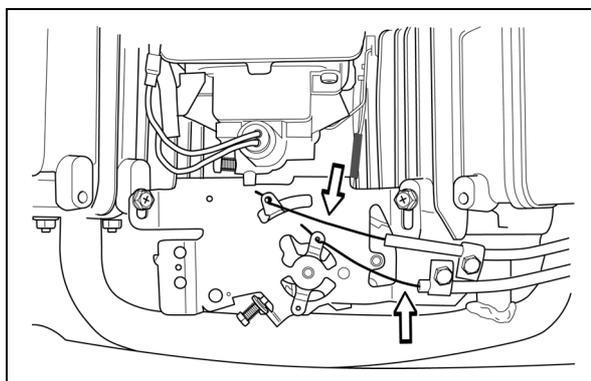
8009-140

Oli motore

## 4. Cavi acceleratore e diffusore, cuscinetti leva

Lubrificare le estremità dei cavi dal carburatore utilizzando l'oliatore a mano. Spostare i comandi a fine corsa e lubrificare nuovamente.

Il cavo dell'acceleratore può essere lubrificato anche dal comando rimuovendo il pannello di comando.



8011-605

Cavi acceleratore e diffusore dal carburatore

# LUBRIFICAZIONE

## 5. Fissaggio delle ruote anteriori

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo per ciascuna serie di fissaggi ruota, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

## 6. Cuscinetti della ruota anteriore

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo per ciascuna serie di cuscinetti a sfera, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

## 7. Regolatore cinghia, scocca del rasaerba

Rimuovere la piastra della pedana (due viti) e lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

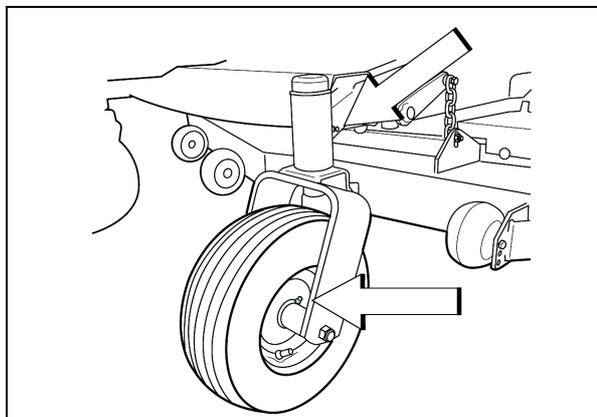
**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.**

## 8. Regolatore dell'altezza della scocca del rasaerba

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

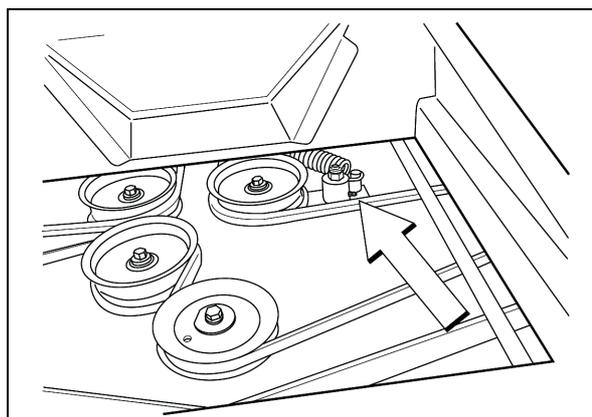
Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



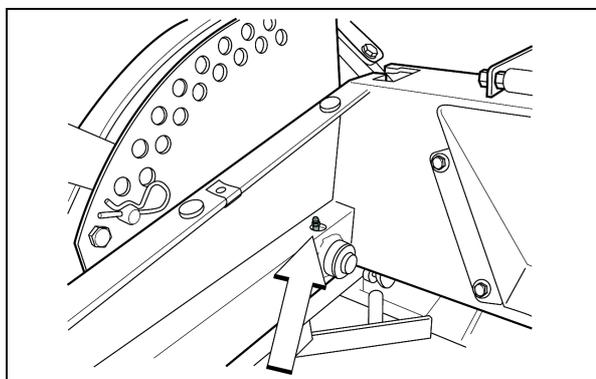
8011-573

Lubrificazione delle ruote anteriori



8011-576

Nipplo di ingrassaggio del regolatore cinghia



8011-574

Lubrificazione del regolatore dell'altezza di taglio

# LUBRIFICAZIONE

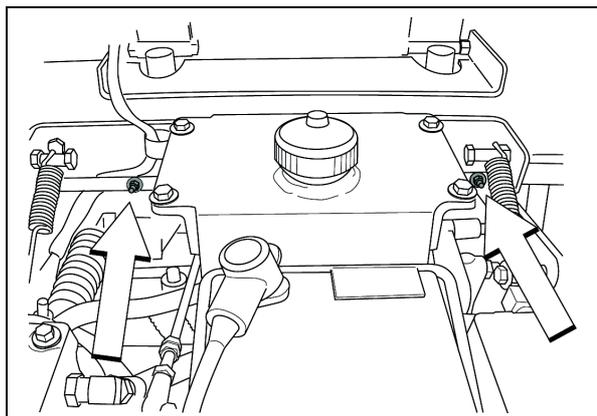
## 9. Alberi di comando dello sterzo

Ribaltare il sedile dell'operatore

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo per ciascun albero di comando dello sterzo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-578

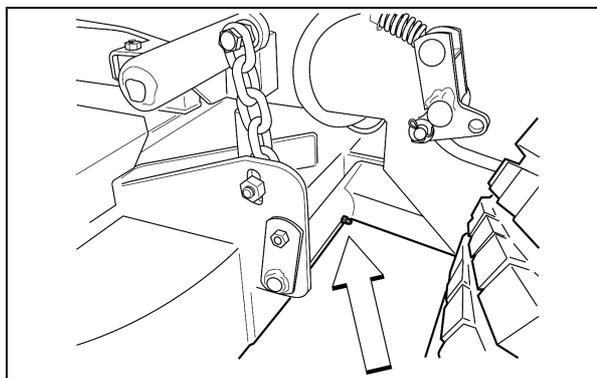
Lubrificazione degli alberi di comando sterzo

## 10. Puntoni della scocca del rasaerba

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo per ciascun puntone, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-577

Lubrificazione dei puntoni

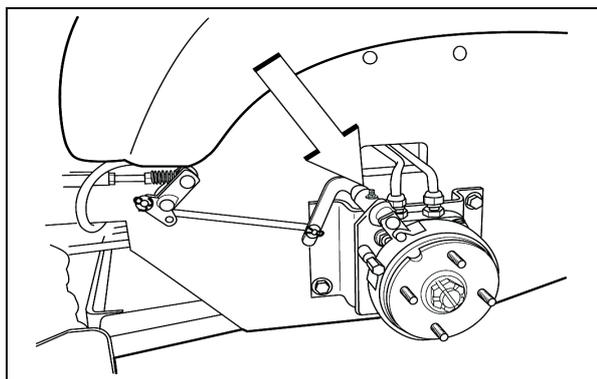
## 11. Bracci del freno

Rimuovere una ruota posteriore per volta (quattro viti).

Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo per ciascun braccio del freno, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-579

Lubrificazione dei bracci del freno

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con i nastri del freno.**

# LUBRIFICAZIONE

## 12. Regolatore cinghia, pompe idrauliche

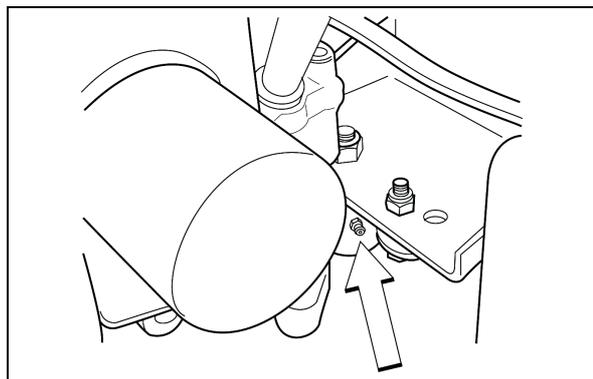
Lubrificare mediante una pistola per ingrassaggio, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.**

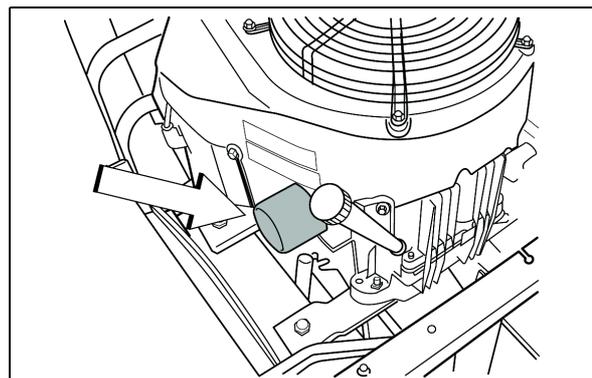


8011-575

*Lubrificazione del regolatore cinghia*

## 13. Sostituzione del filtro dell'olio

1. Spurgare l'olio motore come descritto in Olio motore/Sostituzione dell'olio motore.
2. Smontare il filtro dell'olio. Utilizzare un utensile di rimozione, se necessario.
3. Applicare olio motore nuovo pulito sulla tenuta del nuovo filtro.
4. Montare il filtro a mano serrandolo di + 3/4 di giro.
5. Aggiungere olio motore.
6. Far riscaldare il motore, quindi verificare che non vi siano perdite attorno alla tenuta del filtro dell'olio.



8011-570

*Sostituzione del filtro dell'olio*

## Scocca del rasaerba

Gruppo di taglio

Ingrassare il gruppo una volta alla settimana oppure ogni 40-50 ore di esercizio. Utilizzare un grasso sintetico di buona qualità. Pompate il grasso finché non ne esce una piccola quantità dalla valvola nel sottoscocca. Verificare la coppia del bullone della puleggia (45 ft/lbs).

---

# GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

## Guida alla risoluzione dei problemi

### Problema

### Causa

---

Il motore non parte.

- Comando di inserimento della scocca del rasaerba non premuto.
  - Comandi dello sterzo non bloccati in posizione di folle.
  - Operatore non seduto sul sedile.
  - Freno di stazionamento non inserito.
  - Batteria scarica.
  - Carburatore o linea carburante contaminati.
  - Alimentazione carburante chiusa o tappo del serbatoio carburante in posizione errata.
  - Filtro carburante o linea carburante ostruiti.
- 

Il motorino di avviamento non fa girare il motore.

- Batteria scarica.
  - Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi del terminale della batteria.
  - Fusibile bruciato.
  - Impianto di accensione guasto.
  - Guasto del circuito di sicurezza del motorino d'avviamento.  
Vedere Sistema di sicurezza a pagina 28.
- 

Il motore non gira in modo regolare.

- Carburatore guasto.
- Comando dell'acceleratore azionato con motore caldo.
- Valvole difettose.
- Pistone, cilindro, fascia elastica o tenuta testa del cilindro difettosi.
- Bulloni della testa cilindro allentati.
- Filtro o getto carburante ostruiti.
- Valvola di ventilazione sul tappo carburante ostruita.
- Serbatoio carburante vuoto.
- Candele difettose.
- Candele allentate.
- Cavo di accensione difettoso.
- Elettrodo della candela difettoso.

---

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

- Collegamento della candela difettoso.
- Miscela aria-carburante o carburante troppo ricca.
- Tipo di carburante errato.
- Acqua nel carburante.
- Filtro dell'aria ostruito.

---

Il motore sembra debole.

- Filtro dell'aria ostruito.
- Candele difettose.
- Errata regolazione del carburatore.

---

Il motore si surriscalda.

- Alette di raffreddamento o presa dell'aria ostruite.
- Motore sovraccarico.
- Scarsa ventilazione del motore.
- Regolatore velocità motore difettoso.
- Fuliggine nella camera di combustione.
- Olio insufficiente o assente nel motore.
- Candele difettose.
- Errata pre-accensione.

---

La batteria non si carica.

- Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi del terminale della batteria.

---

La macchina si muove lentamente e in modo irregolare, o non si muove affatto.

- Freno di stazionamento inserito.
- Valvola di spurgo sulla pompa aperta.
- Cinghia di trasmissione della pompa allentata o staccata.
- Impianto idraulico difettoso.
- Aria nell'impianto idraulico.

---

La scocca del rasaerba non si aziona.

- Cinghia di trasmissione della scocca allentata.
  - Contatto dell'accoppiamento elettromagnetico allentato.
  - Comando di azionamento della scocca guasto o allentato dal contatto del cavo.
  - Fusibile bruciato.
-

---

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

Falciatura irregolare.

- Pneumatici di destra e di sinistra gonfiati a pressione differente.
- Mazzette piegate.
- Catene di sospensione della scocca del rasaerba non uniformi.
- Fissaggio della catena allentato.
- Mazzette smussate.
- Velocità di guida troppo elevata.
- Erba troppo lunga.
- Erba accumulata sotto la scocca del rasaerba.

---

La macchina vibra.

- Mazzette allentate.
  - Mazzette non equilibrate correttamente.
  - Motore allentato.
-

# RIMESSAGGIO

## Rimessaggio

### Rimessaggio invernale

Al termine della stagione di falciatura (o qualora la macchina non sia utilizzata per oltre 30 giorni) occorre preparare la macchina per il rimessaggio. Se il carburante rimane nel serbatoio per lunghi periodi (30 giorni o oltre) può lasciare residui viscosi che potrebbero ostruire il carburatore e influire negativamente sulle prestazioni del motore.

Per evitare che si formino residui viscosi è possibile utilizzare stabilizzanti per carburante durante il rimessaggio. Se si utilizza carburante a base di alchilato (Aspen) non occorre usare stabilizzanti poiché questo carburante è di tipo stabile. Si consiglia comunque di evitare l'impiego di carburante regolare alternato a carburante a base di alchilato poiché alcuni componenti sensibili in gomma potrebbero indurirsi. Aggiungere lo stabilizzante al carburante nel serbatoio o nel contenitore di rimessaggio. Attenersi sempre ai rapporti di miscelazione indicati dal produttore dello stabilizzante. Dopo aver aggiunto lo stabilizzante, far girare il motore per almeno 10 minuti in modo che il prodotto raggiunga il carburatore. Se si utilizza uno stabilizzante, non svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore.



#### **AVVERTENZA!**

**Non effettuare il rimessaggio del motore con carburante nel serbatoio in ambienti chiusi o in aree con scarsa ventilazione dove i vapori del carburante potrebbero venire a contatto con fiamme libere, scintille o fiamme semprevive come ad esempio di caldaie, serbatoi d'acqua calda, asciugabiancheria, ecc. Maneggiare il carburante con cautela. È estremamente infiammabile e un uso disattento può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Spurgare il carburante in contenitori appositi all'esterno e lontano da fiamme libere. Non utilizzare benzina per pulire. Se necessario, utilizzare un prodotto sgrassante e acqua calda.**

Per approntare la macchina per il rimessaggio, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Pulire perfettamente la macchina, in particolare la zona inferiore della scocca del rasaerba. Ritoccare eventuali difetti della vernice e spruzzare un sottile strato di olio sulla parte inferiore della scocca del rasaerba per evitare la corrosione.
2. Controllare che nessun componente della macchina sia usurato o danneggiato e serrare eventuali bulloni e viti allentati.
3. Sostituire l'olio motore e smaltirlo in modo appropriato.
4. Svuotare il serbatoio del carburante o aggiungere uno stabilizzatore per carburanti. Avviare il motore e farlo girare per svuotare il carburatore o perché lo stabilizzante possa raggiungere il carburatore.
5. Rimuovere le candele e versare circa un cucchiaino di olio motore in ciascun cilindro. Ribaltare il motore perché l'olio possa distribuirsi uniformemente, quindi rimontare le candele.
6. Lubrificare tutti i nippli di ingrassaggio, giunti e assi.
7. Rimuovere la batteria. Pulire, caricare e conservare la batteria in un luogo fresco ma protetto dal freddo diretto.
8. Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto e coprirla per maggiore protezione.

### Assistenza

Per ordinare parti di ricambio specificare anno di acquisto, modello, tipo e numero di serie.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Husqvarna.

Si consiglia di eseguire un controllo annuale presso un'officina di riparazione autorizzata per garantire che le prestazioni della macchina siano ottimali stagione dopo stagione.

---

# DATI TECNICI

---

## Dati tecnici

### Misure, pesi, ecc.

Lunghezza	1.943 mm (76.50 in.)
Larghezza (con scocca abbassata)	1.549 mm (61 in.) - gruppo 48 in., 1.397 mm (55") - gruppo 42 in.
Larghezza (con scocca sollevata)	1.245 mm (49 in.) - gruppo 48 in., 1.092 mm (43 in.) - gruppo 42 in.
Lunghezza	1.080 mm (42.50 in.)
Peso	395 kg (870 lbs) - gruppo 48 in., 381 kg (840 lbs) - gruppo 42 in.
Larghezza di taglio	1.219 mm (48 in.) - gruppo 48 in., 1.067 mm (42 in.) - gruppo 42 in.
Altezza di taglio	Regolabile tra 38-127 mm a passi di 6,4 mm
Pressione aria, anteriore e posteriore	1 bar (15 psi)
Pneumatici, anteriore	Carlisle 13" x 5.00 - 6 senza camera d'aria
Pneumatici, posteriori	Carlisle 23" x 10.50 - 12 tubeless - gruppo 48 in. 23 x 8.5-12 - gruppo 42 in.
Sedile operatore	Regolazione longitudinale con braccioli
Velocità, in avanzamento	Variabile; max. 10,2 km/h (6.3 mph)
Velocità, in retromarcia	Variabile; max. 3,23 km/h (2 mph)

### Motore

Produttore	Kawasaki
Modello	FH641V - gruppo 48 in., FH531V - gruppo 42 in.
Potenza	21 CV - gruppo 48 in., 18 CV - gruppo 42 in.
Volume cilindro gruppo 42 in.	675 cm <sup>3</sup> (41.19 cu. in.) - gruppo 48 in., 494 cm <sup>3</sup> (30.1 cu. in.) - gruppo 42 in.
Velocità max. motore	2.800 giri/min senza carico
Velocità al minimo	1.550 giri/min
Serbatoi carburante	2 di 22 litri ciascuno (11,4 galloni)
Tempo di azione nominale	11 ore
Carburante	87 ottani min. senza piombo (metanolo 5% max, etanolo 10% max, MTBE 15% max)
Olio	SAE 30 o SAE 10W/30, SAE 10W/40 classe SC -SH
Volume olio	1,5 litri / 1,6 quarti US
Volume olio incluso filtro	1,7 litri / 1,8 quarti US
Avviamento	Elettrico

### Emissioni acustiche e larghezza di taglio

Livello acustico garantito	105 dB(A)
Larghezza di taglio	Gruppo 1.219 mm - 48 in., gruppo 1.067 mm - 42 in.

---

## DATI TECNICI

---

### Impianto elettrico

Tipo	12 V, massa negativa
Batteria	12 V, non richiede manutenzione
Fusibile primario	Piedino piatto 20 A
Candela	NGK BPR4ES - gruppo 48 in., RJ19LM - gruppo 42 in.
Accoppiamento, scocca rasaerba	Elettromagnetico

### Trasmissione

Trasmissione idrostatica	2 pompe a stantuffo assiali con motori Parker Ross
Olio idraulico, volume	1,9 litri (2 quarti)
Olio idraulico, tipo	15W-50 Sintetico

### Scocca del rasaerba

Larghezza di taglio	1.219 mm - gruppo 48 in., 1.067 mm. - gruppo 42 in.
Altezza di taglio	Regolabile tra 38-127 mm a passi di 6,4 mm
Lunghezza mazzetta	413 mm (16.25 in.) - gruppo 48 in., 378 mm (14.875 in.) - gruppo 42 in.
Rulli anti-rasatura	Regolabile, solo gruppo 3 - 48 in.

### Accessori

Accessorio BioClip  
Gruppo di taglio a pedale (alcuni modelli)

Quando il prodotto non viene più utilizzato perché usurato, restituirlo al rivenditore per il riciclaggio dei componenti.

**Specifiche e disegni possono subire modifiche di perfezionamento senza preavviso.**

**Si noti che non sono ammesse rivendicazioni legali sulla base dei contenuti del presente manuale.**

**In caso di riparazione, utilizzare solo ricambi originali. L'uso di parti non originali fa decadere la garanzia.**

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

## Registro degli interventi di assistenza

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<b>Alla consegna</b>	
1. Caricare la batteria.	<input type="checkbox"/>
2. Montare le ruote posteriori.	<input type="checkbox"/>
3. Regolare la pressione degli pneumatici di tutte le ruote a 1 bar (15 PSI).	<input type="checkbox"/>
4. Montare i comandi dello sterzo nella posizione normale.	<input type="checkbox"/>
5. Collegare la leva al fermo del sedile.	<input type="checkbox"/>
6. Collegare la scatola dei contatti al cavo per l'interruttore di sicurezza del sedile.	<input type="checkbox"/>
7. Montare i braccioli sul supporto posteriore del sedile.	<input type="checkbox"/>
8. Controllare che nel motore vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
9. Controllare che nel serbatoio idraulico vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
10. Regolare la posizione dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
11. Rifornire con carburante e aprire il tappo del carburante.	<input type="checkbox"/>
12. Collegare l'estrattore dai gas di scarico.	<input type="checkbox"/>
13. Avviare il motore.	
14. Verificare il comando di entrambe le ruote.	<input type="checkbox"/>
15. Spurgare l'impianto idraulico, se necessario.	<input type="checkbox"/>
16. Verificare la regolazione della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
17. Controllare:	
L'interruttore di sicurezza del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza del sedile.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
La funzionalità del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
La guida in direzione avanzamento.	<input type="checkbox"/>
La guida in direzione di retromarcia.	<input type="checkbox"/>
L'inserimento delle mazzette.	<input type="checkbox"/>
18. Controllare il minimo a $1550 \pm 50$ giri/min.	<input type="checkbox"/>
19. Controllare la velocità del motore a $2950 \pm 75$ giri/min	<input type="checkbox"/>

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

<b>Azione</b>	<b>Data, lettura strum., timbro, firma</b>
<p>20. Informare il cliente sui seguenti aspetti:</p> <p>La necessità e i vantaggi del Programma di assistenza.</p> <p>La necessità e i vantaggi degli interventi di assistenza ogni 300 ore.</p> <p>L'importanza dell'assistenza e del registro degli interventi di assistenza per il valore di rivendita della macchina.</p> <p>Aree applicative del BioClip.</p> <p>21. Compilare i documenti di vendita, ecc.</p>	<p>Interventi di assistenza previsti alla consegna effettuati.</p> <p>Nessuna nota aggiuntiva.</p> <p>Certificato:</p>
<p><b>Dopo le prime 8 ore</b></p> <p>1. Sostituire l'olio motore.</p>	<p><input type="checkbox"/></p>

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 25 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare il filtro aria della pompa carburante.</li><li>2. Controllare il livello dell'olio nell'impianto idraulico.</li><li>3. Controllare la pressione degli pneumatici.</li><li>4. Lubrificare il regolatore cinghie, scocca del rasaerba.</li><li>5. Lubrificare il regolatore cinghie, pompe idrauliche.</li><li>6. Controllare/pulire la presa d'aria di raffreddamento del motore.</li><li>7. Pulire il prefiltro del depuratore aria (filtro a schiuma).</li></ol>	

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 50 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>2. Pulire/sostituire la cartuccia del filtro depuratore aria (filtro di carta) (intervalli più brevi per impiego in ambienti molto polverosi).</li><li>3. Lubrificare i cuscinetti delle ruote anteriori.</li><li>4. Lubrificare gli alberi di comando sterzo.</li><li>5. Lubrificare i puntoni della scocca del rasaerba.</li><li>6. Lubrificare il regolatore dell'altezza di taglio.</li><li>7. Controllare/regolare il freno di stazionamento.</li><li>8. Lubrificare il gruppo di taglio</li></ol>	

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 100 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>2. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore.</li><li>3. Sostituire l'olio motore.</li><li>4. Verificare la necessità di sostituire l'olio dell'impianto idraulico (ogni 300 ore).</li><li>5. Verificare la necessità di sostituire il filtro dell'olio motore. (ogni 200 ore).</li><li>6. Pulire/sostituire le candele.</li><li>7. Sostituire il filtro carburante.</li><li>8. Controllare le alette di raffreddamento su motore e trasmissione.</li><li>9. Pulire e verificare la necessità di sostituire la cartuccia del filtro dell'aria (ogni 200 ore).</li></ol>	

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 300 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ispezionare la macchina. Concordare con il cliente gli interventi aggiuntivi necessari.</li><li>2. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>3. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore.</li><li>4. Eseguire gli interventi previsti dopo 100 ore.</li><li>5. Sostituire olio e filtro dell'impianto idraulico.</li><li>6. Pulire la camera di combustione e rettificare le sedi valvola.</li><li>7. Verificare il gioco delle valvole motore.</li><li>8. Sostituire il prefiltro del depuratore aria (filtro a schiuma).</li></ol>	

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Almeno una volta l'anno</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulire la presa d'aria di raffreddamento del motore (25 ore).</li><li>2. Sostituire il prefiltro del depuratore aria (filtro a schiuma) (300 ore).</li><li>3. Sostituire la cartuccia di carta del filtro dell'aria (200 ore).</li><li>4. Sostituire l'olio motore (100 ore).</li><li>5. Sostituire il filtro dell'olio motore (200 ore).</li><li>6. Sostituire olio e filtro dell'impianto idraulico (300 ore).</li><li>7. Verificare/regolare l'altezza di taglio.</li><li>8. Controllare/regolare il freno di stazionamento (50 ore).</li><li>9. Pulire /sostituire le candele (100 ore).</li><li>10. Sostituire il filtro del carburante (100 ore).</li><li>11. Pulire le alette di raffreddamento (100 ore).</li><li>12. Verificare il gioco delle valvole motore (300 ore).</li><li>13. Eseguire gli interventi previsti dopo 300 presso un'officina di riparazione autorizzata.</li></ol>	







114 02 20-41



2004W03